

NC0090B2

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

RAPPORT  
AU CONSEIL DE COOPERATION DOUANIERE  
DE LA VINGT-TROISIEME SESSION  
DU COMITE DU SYSTEME HARMONISE

TROISIEME FASCICULE  
(Annexes N à P, R et S)

---

REPORT  
TO THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL  
ON THE TWENTY-THIRD SESSION OF  
THE HARMONIZED SYSTEM COMMITTEE

PART III  
(Annexes N to P, R and S)

Annexe N/1 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/1

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE  
DECOULANT DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/1

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE  
ARISING FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 39.

Nouvelle Note 2 de sous-position.

a) Remplacer “**Note de sous-positions.**” par “**Notes de sous-positions.**”

b) Insérer la nouvelle Note 2 de sous-position suivante :

“2.- Aux fins du n° 3920.43, le terme *plastifiants* couvre également les plastifiants secondaires.”

N°s 3920.41 et 3920.42.

Nouvelle rédaction :

“3920.43 -- Contenant en poids au moins 6 % de plastifiants

3920.49 -- Autres”.

x

x      x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 39.

New Subheading Note 2.

(a) Delete “**Subheading Note.**” and substitute “**Subheading Notes.**”.

(b) Insert the following new Subheading Note 2 :

“2.- For the purposes of subheading No. 3920.43, the term “plasticisers” includes secondary plasticisers.”

Subheadings 3920.41 and 3920.42.

Delete and substitute :

“3920.43 - - Containing by weight not less than 6 % of plasticisers

3920.49 - - Other”.

x

x      x

Annexe N/2 au NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/2

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES  
TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/2

AMENDEMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE  
WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 27.

Nouvelle Note 4 de sous-position.

Insérer la nouvelle Note 4 de sous-position suivante :

"4.- Au sens du n° 2710.11, les *huiles légères et préparations* sont celles distillant en volume, y compris les pertes, 90 % ou plus à 210 °C, d'après la méthode ASTM D 86."

N° 27.10.

Nouvelle rédaction :

**"27.10 Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux, autres que les huiles brutes; préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 % ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base; déchets d'huile.**

- Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux (autres que les huiles brutes) et préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 % ou plus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l'élément de base, autres que les déchets :

2710.11 -- Huiles légères et préparations

2710.19 -- Autres

- Déchets d'huiles :

2710.91 -- Contenant des diphényles polychlorés (PCB), des terphényles polychlorés (PCT) ou des diphényles polybromés (PBB)

2710.99 -- Autres".

x

x x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 27.

New Subheading Note 4.

Insert the following new Subheading Note 4 :

"4.- For the purposes of subheading No. 2710.11, "light oils and preparations" are those of which 90 % or more by volume (including losses) distil at 210 °C (ASTM D 86 method)."

Heading 27.10.

Delete and substitute :

**"27.10 Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils.**

- Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than waste oils :

2710.11 -- Light oils and preparations

2710.19 -- Other

- Waste oils :

2710.91 -- Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)

2710.99 -- Other".

x

x x



Annexe N/3 au Doc. NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/3

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/3

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 47.

N° 47.05.

Nouvelle rédaction :

**"47.05    4705.00    PÂTES DE BOIS OBTENUES PAR LA COMBINAISON D'UN  
TRAITEMENT MÉCANIQUE ET D'UN TRAITEMENT CHIMIQUE."**

CHAPITRE 48.

Nouvelle Note 1.

Insérer la nouvelle Note 1 suivante :

"1.- Aux fins du présent Chapitre, et sauf dispositions contraires, le terme *papier* couvre à la fois le carton et le papier, sans égard à leur épaisseur ou à leur poids au m<sup>2</sup>."

Les Notes 1 à 11 actuelles deviennent les Notes 2 à 12, respectivement.

Note 2 (renumérotée 3). Première ligne.

Remplacer "Note 6" par "Note 7".

Note 4 (renumérotée 5).

Nouvelle rédaction :

"5.- Au sens du n° 48.02 les termes *papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques* et *papiers et cartons pour cartes ou bandes à perforer, non perforés* s'entendent des papiers et cartons fabriqués principalement à partir de pâte blanchie ou à partir de pâte obtenue par un procédé mécanique ou chimico-mécanique et qui satisfont à l'une des conditions ci-après :

Pour les papiers ou cartons d'un poids au m<sup>2</sup> n'excédant pas 150 g :

- a) contenir 10 % ou davantage de fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique, et
  - 1) avoir un poids au m<sup>2</sup> n'excédant pas 80 g, ou
  - 2) être colorés dans la masse
- b) contenir plus de 8 % de cendres, et
  - 1) avoir un poids au m<sup>2</sup> n'excédant pas 80 g, ou
  - 2) être colorés dans la masse
- c) contenir plus de 3 % de cendres et posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus
- d) contenir plus de 3 % mais pas plus de 8 % de cendres, posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) inférieur à 60 % et un indice de résistance à l'éclatement n'excédant pas 2,5 kPa·m<sup>2</sup>/g
- e) contenir 3 % de cendres ou moins, posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus et un indice de résistance à l'éclatement n'excédant pas 2,5 kPa·m<sup>2</sup>/g.

Pour les papiers ou cartons d'un poids au m<sup>2</sup> excédant 150 g :

- a) être colorés dans la masse
- b) posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) de 60 % ou plus, et
  - 1) une épaisseur n'excédant pas 225 micromètres (microns), ou
  - 2) une épaisseur supérieure à 225 micromètres (microns) mais n'excédant pas 508 micromètres (microns) et une teneur en cendres supérieure à 3 %
- c) posséder un indice de blancheur (facteur de réflectance) inférieur à 60 %, une épaisseur n'excédant pas 254 micromètres (microns) et une teneur en cendres supérieure à 8 %.

Le n° 48.02 ne comprend pas, toutefois, les papiers et cartons filtres (y compris les papiers pour sachets de thé), les papiers et cartons feutres.”

Note 7 (renumérotée 8).

Nouvelle rédaction :

“8.- N'entrent dans les n°s 48.01 et 48.03 à 48.09 que le papier, le carton, l'ouate de cellulose et les nappes de fibres de cellulose présentés sous l'une des formes suivantes :

- a) en bandes ou rouleaux dont la largeur excède 36 cm; ou
- b) en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié.”

Note 3 de sous-position.

Nouvelle rédaction :

“3.- Au sens du n° 4805.11, on entend par *papier mi-chimique pour cannelure* le papier présenté en rouleaux, dont 65 % au moins en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres écrues de bois feuillus obtenues par un procédé mi-chimique, et dont la résistance à la compression mesurée selon la méthode CMT 30 (Corrugated Medium Test avec 30 minutes de conditionnement) excède 1,8 newtons/g/m<sup>2</sup> pour une humidité relative de 50 %, à une température de 23 °C.”

Nouvelles Notes 4 et 5 de sous-positions.

Insérer les nouvelles Notes 4 et 5 de sous-positions suivantes :

“4.- Le n° 4805.12 couvre le papier, en rouleaux, composé principalement de pâte de paille obtenue par un procédé mi-chimique, d'un poids au m<sup>2</sup> égal ou supérieur à 130 g et dont la résistance à la compression mesurée selon la méthode CMT 30 (Corrugated Medium Test avec 30 minutes de conditionnement) est supérieure à 1,4 newtons/g/m<sup>2</sup> pour une humidité relative de 50 %, à une température de 23 °C.

5.- Les n°s 4805.24 et 4805.25 comprennent le papier et le carton, composés exclusivement ou principalement de pâte de papiers ou de cartons à recycler (déchets et rebuts). Le *Testliner* peut également recevoir une couche de papier en surface qui est teinte ou composée de pâte non recyclée blanchie ou écrue. Ces produits ont un indice d'éclatement Mullen égal ou supérieur à 2 kPa·m<sup>2</sup>/g.”

Les Notes 4 et 5 de sous-positions actuelles deviennent les Notes 6 et 7 de sous-positions, respectivement.

Note 5 de sous-position actuelle.

Remplacer "4810.21" par "4810.22".

N° 48.02. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**“48.02   Papiers et cartons, non couchés ni enduits, des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques et papiers et cartons pour cartes ou bandes à perforer, non perforés, en rouleaux ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, de tout format, autres que les papiers des n°s 48.01 ou 48.03; papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers et cartons à la main).”**

N°s 4802.5 à 4802.60.

Nouvelle rédaction :

“       - Autres papiers et cartons, sans fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique ou dont 10% au plus en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par de telles fibres :

4802.54 -- D'un poids au m<sup>2</sup> inférieur à 40 g

4802.55 -- D'un poids au m<sup>2</sup> de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g, en rouleaux

4802.56 -- D'un poids au m<sup>2</sup> de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g, en feuilles dont un côté n'excède pas 435 mm et l'autre n'excède pas 297 mm à l'état non plié

4802.57 -- Autres, d'un poids au m<sup>2</sup> de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g

4802.58 -- D'un poids au m<sup>2</sup> excédant 150 g

- Autres papiers et cartons, dont plus de 10 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique :

4802.61 -- En rouleaux

4802.62 -- En feuilles dont un côté n'excède pas 435 mm et l'autre n'excède pas 297 mm à l'état non plié

4802.69 -- Autres”.

N° 48.05. Libellé.

Remplacer "**Note 2**" par "**Note 3**".

N°s 4805.10 à 4805.80.

Nouvelle rédaction :

“ - Papier pour cannelure :

4805.11 -- Papier mi-chimique pour cannelure

4805.12 -- Papier paille pour cannelure

4805.19 -- Autres

- Testliner (fibres récupérées) :

4805.24 -- D'un poids au m<sup>2</sup> n'excédant pas 150 g

4805.25 -- D'un poids au m<sup>2</sup> excédant 150 g

4805.30 - Papier sulfite d'emballage

4805.40 - Papier et carton filtre

4805.50 - Papier et carton feutre, papier et carton laineux

- Autres :

4805.91 -- D'un poids au m<sup>2</sup> n'excédant pas 150 g

4805.92 -- D'un poids au m<sup>2</sup> excédant 150 g, mais inférieur à 225 g

4805.93 -- D'un poids au m<sup>2</sup> égal ou supérieur à 225 g”.

N° 48.10. Libellé et n°s 4810.1 à 4810.2.

Nouvelle rédaction :

**“48.10 Papiers et cartons couchés au kaolin ou à d'autres substances inorganiques sur une ou sur les deux faces, avec ou sans liants, à l'exclusion de tout autre couchage ou enduction, même colorés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, de tout format.**

- Papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, sans fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique ou dont 10 % au plus en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par de telles fibres :

4810.13 -- En rouleaux

4810.14 -- En feuilles dont un des côtés n'excède pas 435 mm et dont l'autre côté n'excède pas 297 mm à l'état non plié

4810.19 -- Autres

- Papiers et cartons des types utilisés pour l'écriture, l'impression ou d'autres fins graphiques, dont plus de 10 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique :”.

N°s 4810.21 et 4810.91.

Remplacer les n°s "4810.21" et "4810.91" par "4810.22" et "4810.92", respectivement.

N° 48.11. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**“48.11 Papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes des fibres de cellulose, couchés, enduits, imprégnés, recouverts, colorés en surface, décorés en surface ou imprimés, en rouleaux ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire, de tout format, autres que les produits des types décrits dans les libellés des n°s 48.03, 48.09 ou 48.10.”**

N°s 4811.21, 4811.29, 4811.31, 4811.39, 4811.40 et 4823.11.

Remplacer les n°s "4811.21", "4811.29", "4811.31", "4811.39", "4811.40" et "4823.11" par "4811.41", "4811.49", "4811.51", "4811.59", "4811.60" et "4823.12", respectivement.

N°s 4823.5 à 4823.59.

Supprimer ces sous-positions.

x

x x



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 47.

Heading 47.05.

Delete and substitute :

**"47.05 4705.00 WOOD PULP OBTAINED BY A COMBINATION OF MECHANICAL AND CHEMICAL PULPING PROCESSES."**

CHAPTER 48.

New Note 1.

Insert the following new Note 1 :

"1.- For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, a reference to "paper" includes references to paperboard (irrespective of thickness or weight per m<sup>2</sup>)."

Renumber the present Notes 1 to 11 as 2 to 12, respectively.

Note 2 (renumbered 3). First line.

Delete "Note 6" and substitute "Note 7".

Note 4 (renumbered 5).

Delete and substitute :

"5.- For the purposes of heading No. 48.02, the expressions "paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes" and "non perforated punch-cards and punch tape paper" mean paper and paperboard made mainly from bleached pulp or from pulp obtained by a mechanical or chemi-mechanical process and satisfying any of the following criteria :

For paper or paperboard weighing not more than 150 g/m<sup>2</sup> :

- (a) containing 10 % or more of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, and
  - 1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  - 2. coloured throughout the mass; or
- (b) containing more than 8 % ash, and
  - 1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  - 2. coloured throughout the mass; or
- (c) containing more than 3 % ash and having a brightness of 60 % or more; or
- (d) containing more than 3 % but not more than 8 % ash, having a brightness less than 60 %, and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m<sup>2</sup>/g; or
- (e) containing 3 % ash or less, having a brightness of 60 % or more and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m<sup>2</sup>/g.

For paper or paperboard weighing more than 150 g/m<sup>2</sup> :

- (a) coloured throughout the mass; or
- (b) having a brightness of 60 % or more, and
  - 1. a caliper of 225 micrometres (microns) or less, or
  - 2. a caliper of more than 225 micrometres (microns) but not more than 508 micrometres (microns) and an ash content of more than 3 %; or
- (c) having a brightness of less than 60 %, a caliper of 254 micrometres (microns) or less and an ash content of more than 8 %.

Heading No. 48.02 does not, however, cover filter paper or paperboard (including tea-bag paper) or felt paper or paperboard.”

Note 7 (renumbered 8).

Delete and substitute :

“8.- Headings Nos. 48.01 and 48.03 to 48.09 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres :

(a) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or

(b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.”

Subheading Note 3.

Delete and substitute :

“3.- For the purposes of subheading No. 4805.11, “semi-chemical fluting paper” means paper, in rolls, of which not less than 65 % by weight of the total fibre content consists of unbleached hardwood fibres obtained by a semi-chemical pulping process, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.8 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50 % relative humidity, at 23 °C.”

New Subheading Notes 4 and 5.

Insert the following new Subheading Notes 4 and 5 :

“4.- Subheading No. 4805.12 covers paper, in rolls, made mainly of straw pulp obtained by a semi-chemical process, weighing 130 g/m<sup>2</sup> or more, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.4 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50 % relative humidity, at 23 °C.

5.- Subheadings Nos. 4805.24 and 4805.25 cover paper and paperboard made wholly or mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard. Testliner may also have a surface layer of dyed paper or of paper made of bleached or unbleached non-recovered pulp. These products have a Mullen burst index of not less than 2 kPa·m<sup>2</sup>/g.”

Renumber present Subheading Notes 4 and 5 as Subheading Notes 6 and 7, respectively.

Present Subheading Note 5.

Delete "4810.21" and substitute "4810.22".

Heading 48.02. Heading text.

Delete and substitute :

**"48.02 Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and non perforated punch-cards and punch tape paper, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than paper of heading No. 48.01 or 48.03; hand-made paper and paperboard."**

Subheadings 4802.5 to 4802.60.

Delete and substitute :

" - Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres :

4802.54 -- Weighing less than 40 g/m<sup>2</sup>

4802.55 -- Weighing 40 g/m<sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m<sup>2</sup>, in rolls

4802.56 -- Weighing 40 g/m<sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m<sup>2</sup>, in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state

4802.57 -- Other, weighing 40 g/m<sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m<sup>2</sup>

4802.58 -- Weighing more than 150 g/m<sup>2</sup>

- Other paper and paperboard, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process :

4802.61 -- In rolls

4802.62 -- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state

4802.69 -- Other".

Heading 48.05. Heading text.

Delete "**Note 2**" and substitute "**Note 3**".

Subheadings 4805.10 to 4805.80.

Delete and substitute :

“ - Fluting paper :

4805.11 -- Semi-chemical fluting paper

4805.12 -- Straw fluting paper

4805.19 -- Other

- Testliner (recycled liner board) :

4805.24 -- Weighing 150 g/m<sup>2</sup> or less

4805.25 -- Weighing more than 150 g/m<sup>2</sup>

4805.30 - Sulphite wrapping paper

4805.40 - Filter paper and paperboard

4805.50 - Felt paper and paperboard

- Other :

4805.91 -- Weighing 150 g/m<sup>2</sup> or less

4805.92 -- Weighing more than 150 g/m<sup>2</sup> but less than 225 g/m<sup>2</sup>

4805.93 -- Weighing 225 g/m<sup>2</sup> or more”.

Heading 48.10. Heading text and subheadings 4810.1 to 4810.2.

Delete and substitute :

**“48.10 Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (China clay) or other inorganic substances, with or without a binder, and with no other coating, whether or not surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size.**

- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres :

4810.13 -- In rolls

4810.14 -- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state

4810.19 -- Other

- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process :”.

Subheadings 4810.21 and 4810.91.

Delete code numbers "4810.21" and "4810.91" and substitute "4810.22" and "4810.92", respectively.

Heading 48.11. Heading text.

Delete and substitute :

**“48.11 Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than goods of the kind described in heading No. 48.03, 48.09 or 48.10.”**

Subheadings 4811.21, 4811.29, 4811.31, 4811.39, 4811.40 and 4823.11.

Delete code numbers "4811.21", "4811.29", "4811.31", "4811.39", "4811.40" and "4823.11" and substitute "4811.41", "4811.49", "4811.51", "4811.59", "4811.60" and "4823.12", respectively.

Subheadings 4823.5 to 4823.59.

Delete these subheadings.

x

x x

Annexe N/4 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/4

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/4

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM  
THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 12.

Nouvelle Note 1 de sous-position.

Insérer la nouvelle Note 1 de sous-position suivante :

**“Note de sous-position.**

1.- Pour l'application du n° 1205.10, l'expression *graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique* s'entend des graines de navette ou de colza fournissant une huile fixe dont la teneur en acide érucique est inférieure à 2 % en poids et un composant solide qui contient moins de 30 micromoles par gramme de glucosinolates.”

N° 12.05.

Nouvelle rédaction :

**“12.05 Graines de navette ou de colza, même concassées.**

1205.10 - Graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique

1205.90 - Autres”.

CHAPITRE 15.

Nouvelle Note 1 de sous-positions.

Insérer la nouvelle Note 1 de sous-positions suivante :

**“Note de sous-positions.**

1.- Pour l'application des n°s 1514.11 et 1514.19, l'expression *huile de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique* s'entend de l'huile fixe dont la teneur en acide érucique est inférieure à 2 % en poids.”

N°s 1514.10 et 1514.90.

Nouvelle rédaction :

" - Huile de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique et leurs fractions :

1514.11 -- Huiles brutes



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 12.

New Subheading Note 1.

Insert the following new Subheading Note 1.

**“Subheading Note.**

- 1.- For the purposes of subheading No. 1205.10, the expression “low erucic acid rape or colza seeds” means rape or colza seeds yielding a fixed oil which has an erucic acid content of less than 2 % by weight and yielding a solid component which contains less than 30 micromoles of glucosinolates per gram.”

Heading 12.05.

Delete and substitute :

**“12.05 Rape or colza seeds, whether or not broken.**

1205.10 - Low erucic acid rape or colza seeds

1205.90 - Other”.

CHAPTER 15.

New Subheading Note 1.

Insert the following new Subheading Note 1 :

**“Subheading Note.**

- 1.- For the purposes of subheadings Nos. 1514.11 and 1514.19, the expression “low erucic acid rape or colza oil” means the fixed oil which has an erucic acid content of less than 2 % by weight.”

Subheadings 1514.10 and 1514.90.

Delete and substitute.

“ - Low erucic acid rape or colza oil and its fractions :

1514.11 -- Crude oil

Annexe N/4 au doc. NC0090B2  
(CSH/23/mai 99)

1514.19 -- Autres

- Autres :

1514.91 -- Huiles brutes

1514.99 -- Autres”.

## CHAPITRE 23.

### Nouvelle Note 1 de sous-position.

Insérer la nouvelle Note 1 de sous-position suivante :

#### **“Note de sous-position.**

1.- Pour l’application du n° 2306.41, l’expression *graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique* s’entend des graines définies dans la Note 1 de sous-position du Chapitre 12.”

### N° 2306.40.

Nouvelle rédaction :

" - De graines de navette ou de colza :

2306.41 -- De graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique

2306.49 -- Autres”.

x

x x

1514.19 -- Other

- Other :

1514.9 -- Crude oil

1514.99 -- Other”.

CHAPTER 23.

New Subheading Note 1.

Insert the following new Subheading Note 1 :

**“Subheading Note.**

1.- For the purposes of subheading No. 2306.41, the expression “low erucic acid rape or colza seeds” means seeds as defined in Subheading Note 1 to Chapter 12.”

Subheading 2306.40.

Delete and substitute.

" - Of rape or colza seeds :

2306.41 -- Of low erucic acid rape or colza seeds

2306.49 -- Other”.

x

x x

Annexe N/5 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/5

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/5

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM  
THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 1.

N° 01.06.

Nouvelle rédaction :

**“01.06    Autres animaux vivants.**

- Mammifères :
- 0106.11 -- Primates
- 0106.12 -- Baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés);  
          lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)
- 0106.19 -- Autres
- 0106.20 - Reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)
- Oiseaux :
- 0106.31 -- Oiseaux de proie
- 0106.32 -- Psittaciformes (y compris les perroquets, perruches, aras et cacatoès)
- 0106.39 -- Autres
- 0106.90 - Autres”.

CHAPITRE 2.

N° 0208.90.

Nouvelle rédaction :

- “0208.30 - De primates
- 0208.40 - De baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); de  
          lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)
- 0208.50 - De reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)
- 0208.90 - Autres”.

N° 0210.90.

Nouvelle rédaction :

- “            - Autres, y compris les farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats :
- 0210.91 -- De primates
- 0210.92 -- De baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés);  
          de lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)
- 0210.93 -- De reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)
- 0210.99 -- Autres”.

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 1.

Heading 01.06.

Delete and substitute :

**“01.06 Other live animals.**

- Mammals :
- 0106.11 -- Primates
- 0106.12 -- Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)
- 0106.19 -- Other
- 0106.20 - Reptiles (including snakes and turtles)
- Birds :
- 0106.31 -- Birds of prey
- 0106.32 -- Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)
- 0106.39 -- Other
- 0106.90 - Other”.

CHAPTER 2.

Subheading 0208.90.

Delete and substitute :

- “0208.30 - Of primates
- 0208.40 - Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)
- 0208.50 - Of reptiles (including snakes and turtles)
- 0208.90 - Other”.

Subheading 0210.90.

Delete and substitute :

- “ - Other, including edible flours and meals of meat and meat offal :
- 0210.91 -- Of primates
- 0210.92 -- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)
- 0210.93 -- Of reptiles (including snakes and turtles)
- 0210.99 -- Other”.

CHAPITRE 3.

Note 1 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les mammifères du n° 01.06;

b) les viandes des mammifères du n° 01.06 (n°s 02.08 ou 02.10);".

Les Notes 1b) et 1c) actuelles deviennent 1c) et 1d), respectivement.

CHAPITRE 95.

N° 95.08.

Nouvelle rédaction :

**"95.08 Manèges, balançoires, stands de tir et autres attractions foraines; cirques ambulants et ménageries ambulantes; théâtres ambulants.**

9508.10 - Cirques ambulants et ménageries ambulantes

9508.90 - Autres".

x

x x

CHAPTER 3.

Note 1 (a).

Delete and substitute :

"(a) Mammals of heading No. 01.06;

(b) Meat of mammals of heading No. 01.06 (heading No. 02.08 or 02.10);".

Reletter present Notes 1 (b) and 1 (c) as 1 (c) and 1 (d), respectively.

CHAPTER 95.

Heading 95.08.

Delete and substitute :

**"95.08 Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements; travelling circuses and travelling menageries; travelling theatres.**

9508.10 - Travelling circuses and travelling menageries

9508.90 - Other".

x

x x



Annexe N/6 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/6

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE decoulant  
DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/6

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM  
THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

Chapitre 90.

Nouvelle Note 6.

Ajouter la nouvelle Note 6 suivante :

“6. - Au sens du n° 90.21, on considère comme *articles et appareils orthopédiques* les articles et appareils servant :

- soit à prévenir ou à corriger certaines difformités corporelles;
- soit à soutenir ou à maintenir des parties du corps à la suite d'une maladie, d'une opération ou d'une blessure.

Les articles et appareils orthopédiques comprennent les chaussures orthopédiques ainsi que les semelles intérieures spéciales, conçues en vue de corriger les affections orthopédiques du pied, pour autant qu'elles soient 1°) fabriquées sur mesure ou 2°) fabriquées en série, présentées par unités et non par paires et conçues pour s'adapter indifféremment à chaque pied.”

La Note 6 actuelle devient la Note 7.

x

x      x

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE

Chapter 90.

New Note 6.

Add the following new Note 6 :

"6.- For the purposes of heading No. 90.21, the expression "orthopaedic appliances" means appliances for :

- Preventing or correcting bodily deformities; or
- Supporting or holding parts of the body following an illness, operation or injury.

Orthopaedic appliances include footwear and special insoles designed to correct orthopaedic conditions, provided that they are either (1) made to measure or (2) mass-produced, presented singly and not in pairs and designed to fit either foot equally."

Renumber present Note 6 as 7.

x

x      x

Annexe N/7 au Doc. NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/7

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/7

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 12.

Nouveaux n°s 1211.30 et 1211.40.

Insérer les nouveaux n°s 1211.30 et 1211.40 suivants :

"1211.30 - Coca (feuille de)

1211.40 - Paille de pavot".

CHAPITRE 13.

Nouvelle Note 1 f).

Insérer la nouvelle Note 1 f) suivante :

"f) les concentrés de paille de pavot contenant au moins 50 % en poids d'alcaloïdes (n° 29.39);".

Les Notes 1 f) à 1 ij) actuelles deviennent les Notes 1 g) à 1 k), respectivement.

CHAPITRE 29.

N° 2905.50.

Nouvelle rédaction :

" - Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des alcools acycliques :

2905.51 -- Ethchlorvynol (DCI)

2905.59 -- Autres".

Nouveau n° 2921.46.

Insérer le nouveau n° 2921.46 suivant :

"2921.46 -- Amfétamine (DCI), benzfétamine (DCI), dexanfétamine (DCI), étilanfétamine (DCI), fencanfamine (DCI), léfétamine (DCI), lévanfétamine (DCI), méfénorex (DCI) et phentermine (DCI); sels de ces produits".

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 12.

New subheadings 1211.30 and 1211.40.

Insert the following new subheadings 1211.30 and 1211.40 :

"1211.30 - Coca leaf

1211.40 - Poppy straw".

CHAPTER 13.

New Note 1 (f).

Insert the following new Note 1 (f) :

“(f)Concentrates of poppy straw containing not less than 50 % by weight of alkaloids (heading No. 29.39);”.

Reletter present Notes 1 (f) to 1 (ij) as Notes 1 (g) to 1 (k), respectively.

CHAPTER 29.

Subheading 2905.50.

Delete and substitute :

" - Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of acyclic alcohols :

2905.51 -- Ethchlorvynol (INN)

2905.59 -- Other".

New subheading 2921.46.

Insert the following new subheading 2921.46 :

"2921.46 -- Amfetamine (INN), benzfetamine (INN) , dexamfetamine (INN), etilamfetamine (INN), fencamfamin (INN), lefetamine (INN), levamfetamine (INN), mefenorex (INN) and phentermine (INN); salts thereof".

Nouveau n° 2922.14.

Insérer le nouveau n° 2922.14 suivant :

"2922.14 -- Dextropropoxyphène (DCI) et ses sels".

N° 2922.30.

Nouvelle rédaction :

" - Amino-aldéhydes, amino-cétones et amino-quinones, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits :

2922.31 -- Amfépramone (DCI), méthadone (DCI) et norméthadone (DCI); sels de ces produits

2922.39 -- Autres".

Nouveau n° 2922.44.

Insérer le nouveau n° 2922.44 suivant :

"2922.44 -- Tilidine (DCI) et ses sels".

N° 2924.10.

Nouvelle rédaction :

" - Amides (y compris les carbamates) acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits  
:

2924.11 -- Méprobamate (DCI)

2924.19 -- Autres".

Nouveau n° 2924.24.

Insérer le nouveau n° 2924.24 suivant :

"2924.24 -- Ethinamate (DCI)".

Nouveau n° 2925.12.

Insérer le nouveau n° 2925.12 suivant :

"2925.12 -- Glutéthimide (DCI)".

New subheading 2922.14.

Insert the following new subheading 2922.14 :

"2922.14 -- Dextropropoxyphene (INN) and its salts".

Subheading 2922.30.

Delete and substitute :

" - Amino-aldehydes, amino-ketones and amino-quinones, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof :

2922.31 -- Amfepramone (INN), methadone (INN) and normethadone (INN); salts thereof

2922.39 -- Other".

New subheading 2922.44.

Insert the following new subheading 2922.44 :

"2922.44 -- Tilidine (INN) and its salts".

Subheading 2924.10.

Delete and substitute :

" - Acyclic amides (including acyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof :

2924.11 -- Meprobamate (INN)

2924.19 -- Other".

New subheading 2924.24.

Insert the following new subheading 2924.24 :

"2924.24 -- Ethinamate (INN)".

New subheading 2925.12.

Insert the following new subheading 2925.12 :

"2925.12 -- Glutethimide (INN)".



Nouveau n° 2926.30.

Insérer le nouveau n° 2926.30 suivant :

"2926.30 - Fenproporex (DCI) et ses sels; méthadone (DCI) intermédiaire (4-cyano-2-diméthylamino-4,4-diphénylbutane)".

Nouveau n° 2932.95.

Insérer le nouveau n° 2932.95 suivant :

"2932.95 -- Tétrahydrocannabinols (tous les isomères)".

Nouveau n° 2933.33.

Insérer le nouveau n° 2933.33 suivant :

"2933.33 -- Alfentanil (DCI), aniléridine (DCI), bézitramide (DCI), bromazépam (DCI), cétobémidone (DCI), difénoxine (DCI), diphénoxyate (DCI), dipipanone (DCI), fentanyl (DCI), méthylphénidate (DCI), pentazocine (DCI), péthidine (DCI), péthidine (DCI) intermédiaire A, phencyclidine (DCI) (PCP), phénopéridine (DCI), pipradrol (DCI), piritramide (DCI), propiram (DCI) et trimépéridine (DCI); sels de ces produits".

N° 2933.40.

Nouvelle rédaction :

" - Composés comportant une structure à cycles quinoléine ou isoquinoléine (hydrogénés ou non) sans autres condensations :

2933.41 -- Lévorphanol (DCI) et ses sels

2933.49 -- Autres".

New subheading 2926.30.

Insert the following new subheading 2926.30 :

"2926.30 - Fenproporex (INN) and its salts; methadone (INN) intermediate (4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane)".

New subheading 2932.95.

Insert the following new subheading 2932.95 :

"2932.95 -- Tetrahydrocannabinols (all isomers)".

New subheading 2933.33.

Insert the following new subheading 2933.33 :

"2933.33 -- Alfentanil (INN), anileridine (INN), bezitramide (INN), bromazepam (INN), difenoxin (INN), diphenoxylate (INN), dipipanone (INN), fentanyl (INN), ketobemidone (INN), methylphenidate (INN), pentazocine (INN), pethidine (INN), pethidine (INN) intermediate A, phencyclidine (INN) (PCP), phenoperidine (INN), pipradrol (INN), piritramide (INN), propiram (INN) and trimeperidine (INN); salts thereof".

Subheading 2933.40.

Delete and substitute :

" - Compounds containing in the structure a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused :

2933.41 -- Levorphanol (INN) and its salts

2933.49 -- Other".

N° 2933.51.

Nouvelle rédaction :

"2933.52 -- Malonylurée (acide barbiturique) et ses sels

2933.53 -- Allobarbitol (DCI), amobarbitol (DCI), barbitol (DCI), butalbitol (DCI), butobarbitol, cyclobarbitol (DCI), méthylphénobarbitol (DCI), pentobarbitol (DCI), phénobarbitol (DCI), secbutobarbitol (DCI), sécobarbitol (DCI) et vinylbitol (DCI); sels de ces produits

2933.54 -- Autres dérivés de malonylurée (acide barbiturique); sels de ces produits".

Nouveau n° 2933.55.

Insérer le nouveau n° 2933.55 suivant :

"2933.55 -- Loprazolam (DCI), mécloqualone (DCI), méthaqualone (DCI) et zipéprol (DCI); sels de ces produits".

Nouveau n° 2933.72.

Insérer le nouveau n° 2933.72 suivant :

"2933.72 -- Clobazam (DCI) et méthyprylone (DCI)".

N° 2933.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

2933.91 -- Alprazolam (DCI), camazépam (DCI), chlordiazépoxide (DCI), clonazépam (DCI), clorazépate, délorazépam (DCI), diazépam (DCI), estazolam (DCI), fludiazépam (DCI), flunitrazépam (DCI), flurazépam (DCI), halazépam (DCI), loflazépate d'éthyle (DCI), lorazépam (DCI), lormétazépam (DCI), mazindol (DCI), médazépam (DCI), midazolam (DCI), nimétazépam (DCI), nitrazépam (DCI), nordazépam (DCI), oxazépam (DCI), pinazépam (DCI), prazépam (DCI), pyrovalérone (DCI), témazépam (DCI), tétrazépam (DCI) et triazolam (DCI); sels de ces produits

2933.99 -- Autres".

Subheading 2933.51.

Delete and substitute :

"2933.52 -- Malonylurea (barbituric acid) and its salts

2933.53 -- Allobarbitol (INN), amobarbitol (INN), barbitol (INN), butalbitol (INN), butobarbitol, cyclobarbitol (INN), methylphenobarbitol (INN), pentobarbitol (INN), phenobarbitol (INN), secbutobarbitol (INN), secobarbitol (INN) and vinylbitol (INN); salts thereof

2933.54 -- Other derivatives of malonylurea (barbituric acid); salts thereof".

New subheading 2933.55.

Insert the following new subheading 2933.55 :

"2933.55 -- Loprazolam (INN), mecloqualone (INN), methaqualone (INN) and zipeprol (INN); salts thereof".

New subheading 2933.72.

Insert the following new subheading 2933.72 :

"2933.72 -- Clobazam (INN) and methyprylon (INN)".

Subheading 2933.90.

Delete and substitute :

" - Other :

2933.91 -- Alprazolam (INN), camazepam (INN), chlordiazepoxide (INN), clonazepam (INN), clorazepate, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), ethyl loflazepate (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN), pyrovalerone (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) and triazolam (INN); salts thereof

2933.99 -- Other".

N° 2934.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

2934.91 -- Aminorex (DCI), brotizolam (DCI), clotiazépam (DCI), cloxazolam (DCI), dextromoramide (DCI), haloxazolam (DCI), kétazolam (DCI), mésocarb (DCI), oxazolam (DCI), pémoline (DCI), phendimétrazine (DCI), phenmétrazine (DCI) et sufentanil (DCI); sels de ces produits

2934.99 -- Autres".

N° 2939.10.

Nouvelle rédaction :

" - Alcaloïdes de l'opium et leurs dérivés; sels de ces produits :

2939.11 -- Concentrés de paille de pavot; buprénorphine (DCI), codéine, dihydrocodéine (DCI), éthylmorphine, étorphine (DCI), héroïne, hydrocodone (DCI), hydromorphone (DCI), morphine, nicomorphine (DCI), oxycodone (DCI), oxymorphone (DCI), pholcodine (DCI), thébacone (DCI) et thébaïne; sels de ces produits

2939.19 -- Autres".

Nouveau n° 2939.43.

Insérer le nouveau n° 2939.43 suivant :

"2939.43 -- Cathine (DCI) et ses sels".

N° 2939.50.

Nouvelle rédaction :

" - Théophylline et aminophylline (théophylline-éthylènediamine) et leurs dérivés; sels de ces produits :

2939.51 -- Fénétylline (DCI) et ses sels

2939.59 -- Autres".

Subheading 2934.90.

Delete and substitute :

" - Other :

2934.91 -- Aminorex (INN), brotizolam (INN), clotiazepam (INN), cloxazolam (INN), dextromoramide (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), mesocarb (INN), oxazolam (INN), pemoline (INN), phendimetrazine (INN), phenmetrazine (INN) and sufentanil (INN); salts thereof

2934.99 -- Other".

Subheading 2939.10.

Delete and substitute :

" - Alkaloids of opium and their derivatives; salts thereof :

2939.11 -- Concentrates of poppy straw; buprenorphine (INN), codeine, dihydrocodeine (INN), ethylmorphine, etorphine (INN), heroin, hydrocodone (INN), hydromorphone (INN), morphine, nicomorphine (INN), oxycodone (INN), oxymorphone (INN), pholcodine (INN), thebacon (INN) and thebaine; salts thereof

2939.19 -- Other".

New subheading 2939.43.

Insert the following new subheading 2939.43 :

"2939.43 -- Cathine (INN) and its salts".

Subheading 2939.50.

Delete and substitute :

" - Theophylline and aminophylline (theophylline-ethylenediamine) and their derivatives; salts thereof :

2939.51 -- Fenetylline (INN) and its salts

2939.59 -- Other".

N° 2939.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

2939.91 -- Cocaïne, ecgonine, lévométfamfetamine, métfamfetamine (DCI), racémate de métfamfetamine; sels, esters et autres dérivés de ces produits

2939.99 -- Autres".

x

x x

Subheading 2939.90.

Delete and substitute :

" - Other :

2939.91 -- Cocaine, ecgonine, levometamphetamine, metamfetamine (INN),  
metamfetamine racemate; salts, esters and other derivatives thereof.

2939.99 -- Other".

x

x x



(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/8

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT  
DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/8

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING  
FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)



Annexe N/8 au doc. NC0090B2  
(CSH/23/mai 99)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

SECTION XVI.

Note 1 e).

Texte anglais seulement.

x

x      x



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

SECTION XVI.

Note 1 (e).

After "belts" insert "or belting,".

x  
x x

Annexe N/9 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/9

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/9

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM  
THE WORK OF THE HS SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENTS A LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 29.

N° 2915.60.

Nouvelle rédaction :

“2915.60 - Acides butanoïques, acides pentanoïques, leurs sels et leurs esters”.

N° 2933.40.

Texte anglais seulement.

N° 2934.20.

Texte anglais seulement.

N° 2934.30.

Texte anglais seulement.

x

x

x





ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 29.

Subheading 2915.60.

Delete and substitute :

“2915.60 - Butanoic acids, pentanoic acids, their salts and esters”.

Subheading 2933.40.

Delete and substitute :

“2933.40 - Compounds containing in the structure a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused”.

Subheading 2934.20.

Delete and substitute :

“2934.20 - Compounds containing in the structure a benzothiazole ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused”.

Subheading 2934.30.

Delete and substitute :

“2934.30 - Compounds containing in the structure a phenothiazine ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused”.

x

x            x



Annexe N/10 au NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/10

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/10

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS A LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 7.

N°s 0709.51 et 0709.52.

Nouvelle rédaction :

"0709.51 -- Champignons du genre *Agaricus*

0709.52 -- Truffes

0709.59 -- Autres".

Nouveaux n°s 0711.5, 0711.51 et 0711.59.

Insérer les nouveaux n°s 0711.5, 0711.51 et 0711.59 suivants :

" - Champignons et truffes :

0711.51 -- Champignons du genre *Agaricus*

0711.59 -- Autres".

N° 0712.30.

Nouvelle rédaction :

" - Champignons, oreilles-de-Judas (*Auricularia spp.*), trémelles (*Tremella spp.*) et truffes :

0712.31 -- Champignons du genre *Agaricus*

0712.32 -- Oreilles-de-Judas (*Auricularia spp.*)

0712.33 -- Trémelles (*Tremella spp.*)

0712.39 -- Autres".

Annexe N/10 au doc. NC0090B2  
(CSH/23/mai 99)

CHAPITRE 20.

N°s 2003.10 et 2003.20.

Nouvelle rédaction :

"2003.10 - Champignons du genre *Agaricus*

2003.20 - Truffes

2003.90 - Autres".

x  
x x

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 7.

Subheadings 0709.51 and 0709.52.

Delete and substitute :

"0709.51 -- Mushrooms of the genus *Agaricus*

0709.52 -- Truffles

0709.59 -- Other".

New subheadings 0711.5, 0711.51 and 0711.59.

Insert the following subheadings :

" - Mushrooms and truffles :

0711.51 -- Mushrooms of the genus *Agaricus*

0711.59 -- Other".

Subheading 0712.30.

Delete and substitute :

" - Mushrooms, wood ears (*Auricularia spp.*), jelly fungi (*Tremella spp.*) and truffles :

0712.31 -- Mushrooms of the genus *Agaricus*

0712.32 -- Wood ears (*Auricularia spp.*)

0712.33 -- Jelly fungi (*Tremella spp.*)

0712.39 -- Other".

CHAPTER 20.

Subheadings 2003.10 and 2003.20.

Delete and substitute :

"2003.10 - Mushrooms of the genus *Agaricus*

2003.20 - Truffles

2003.90 - Other".

x

x        x



Annexe N/11 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/11

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/11

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS A LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 34.

N° 3404.20.

Remplacer "polyéthylène-glycols" par "poly(oxyéthylène) (polyéthylène glycols)".

CHAPITRE 39.

N° 3904.10.

Remplacer "Polychlorure de vinyle" par "Poly(chlorure de vinyle)".

N° 3904.2.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

N° 3905.1.

Remplacer "Acétate de polyvinyle :'" par "Poly(acétate de vinyle) :'".

N° 3905.30.

Remplacer "Alcool polyvinylique," par "Poly(alcool vinylique),".

N° 3906.10.

Remplacer "Polyméthacrylate de méthyle" par "Poly(méthacrylate de méthyle)".

N° 3907.60.

Remplacer "Polyéthylène téréphtalate" par "Poly(éthylène téréphtalate)".

N° 3920.51.

Remplacer "polyméthacrylate de méthyle" par "poly(méthacrylate de méthyle)".



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 34

Subheading 3404.20.

Delete "polyethylene glycol" and substitute "poly(oxyethylene) (polyethylene glycol)".

CHAPTER 39

Subheading 3904.10.

Delete "Polyvinyl chloride" and substitute "Poly(vinyl chloride)".

Subheading 3904.2.

Delete "polyvinyl chloride" and substitute "poly(vinyl chloride)".

Subheading 3905.1.

Delete "Polyvinyl acetate" and substitute "Poly(vinyl acetate)".

Subheading 3905.30.

Delete "Polyvinyl alcohol" and substitute "Poly(vinyl alcohol)".

Subheading 3906.10.

Delete "Polymethyl methacrylate" and substitute "Poly(methyl methacrylate)".

Subheading 3907.60.

Delete "Polyethylene terephthalate" and substitute "Poly(ethylene terephthalate)".

Subheading 3920.51.

Delete "polymethyl methacrylate" and substitute "poly(methyl methacrylate)".

Annexe N/11 au doc. NC0090B2  
(CSH/23/mai 99)

N° 3920.62.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

N° 3920.91.

Remplacer “En butyral de polyvinyle” par “En poly(butyral de vinyle)”.

CHAPITRE 59.

N° 5903.10.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

x  
x x



Subheading 3920.62.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

Subheading 3920.91.

Delete “polyvinyl butyral” and substitute “poly(vinyl butyral)”.

CHAPTER 59.

Subheading 5903.10.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

x  
x        x





ANNEXE N/12

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT  
DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/12

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM  
THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 44.

Note 1 de sous-positions.

Nouvelle rédaction :

“1.- Au sens des n°s 4403.41 à 4403.49, 4407.24 à 4407.29, 4408.31 à 4408.39 et 4412.13 à 4412.99, on entend par *bois tropicaux* les types de bois suivants :

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mandioqueira, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Amarelo, Pau Marfim, Pulai, Punah, Quaruba, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tauari, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti.”

x

x      x



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 44.

Subheading Note 1.

Delete and substitute :

"1.- For the purposes of subheadings Nos. 4403.41 to 4403.49, 4407.24 to 4407.29, 4408.31 to 4408.39 and 4412.13 to 4412.99, the expression "tropical wood" means one of the following types of wood :

Abura, Acajou d'Afrique, Afrormosia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clair, Bossé foncé, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mandioqueira, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Amarelo, Pau Marfim, Pulai, Punah, Quaruba, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tauari, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti."

x

x      x

ANNEXE N/13

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/13

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM  
THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 41.

Note 1 c).

Remplacer "les peaux brutes, tannées ou apprêtées, non épilées" par "les cuirs et peaux bruts, tannés ou apprêtés, non épilés".

Nouvelle Note 2.

Insérer la nouvelle Note 2 suivante :

"2.- A) Les n°s 41.04 à 41.06 ne comprennent pas les cuirs et les peaux ayant subi une opération de tannage (y compris de prétannage) réversible (n°s 41.01 à 41.03, selon le cas).

B) Aux fins des n°s 41.04 à 41.06, le terme *en croûte* couvre également les cuirs et peaux qui ont été retannés, colorés ou nourris en bain avant le séchage."

La Note 2 actuelle devient la Note 3.

Note 2 actuelle.

Remplacer "n° 41.11" par "n° 41.15".

N° 41.01.

Nouvelle rédaction :

**"41.01 Cuir et peaux bruts de bovins (y compris les buffles) ou d'équidés (frais, ou salés, séchés, chaulés, picklés ou autrement conservés, mais non tannés ni parcheminés ni autrement préparés), même épilés ou refendus.**

4101.20 - Cuir et peaux bruts entiers, d'un poids unitaire n'excédant pas 8 kg lorsqu'ils sont secs, 10 kg lorsqu'ils sont salés secs et 16 kg lorsqu'ils sont frais, salés verts ou autrement conservés

4101.50 - Cuir et peaux bruts entiers, d'un poids unitaire excédant 16 kg

4101.90 - Autres, y compris les croupons, demi-croupons et flancs".

N° 41.03. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"41.03 Autres cuir et peaux bruts (frais, ou salés, séchés, chaulés, picklés ou autrement conservés, mais non tannés ni parcheminés ni autrement préparés), même épilés ou refendus, autres que ceux exclus par les Notes 1 b) ou 1 c) du présent Chapitre."**





ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 41.

Note 1 (c).

French text only.

New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

“2.- (A) Headings Nos. 41.04 to 41.06 do not cover hides and skins which have undergone a tanning (including pre-tanning) process which is reversible (headings Nos. 41.01 to 41.03, as the case may be).

(B) For the purposes of headings Nos. 41.04 to 41.06, the term “crust” includes hides and skins that have been retanned, coloured or fat-liquored (stuffed) prior to drying.”

Re-number present Note 2 as 3.

Present Note 2.

Delete "No. 41.11" and substitute "No. 41.15":

Heading 41.01.

Delete and substitute :

**“41.01 Raw hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split.**

4101.20 - Whole hides and skins, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 16 kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved

4101.50 - Whole hides and skins, of a weight exceeding 16 kg

4101.90 - Other, including butts, bends and bellies”.

Heading 41.03. Heading text.

French text only.



Nouveau n° 4103.30.

Insérer le nouveau n° 4103.30 suivant :

“4103.30 - De porcins”.

N°s 41.04 à 41.11.

Nouvelle rédaction :

**“41.04 Cuir et peaux tannés ou en croûte de bovins (y compris les buffles) ou d'équidés, épilés, même refendus, mais non autrement préparés.**

- A l'état humide (y compris *wet-blue*) :

4104.11 -- Pleine fleur, non refendue; côtés fleur

4104.19 -- Autres

- A l'état sec (en croûte) :

4104.41 -- Pleine fleur, non refendue; côtés fleur

4104.49 -- Autres

**41.05 Peaux tannées ou en croûte d'ovins, épilées, même refendues, mais non autrement préparées.**

4105.10 - A l'état humide (y compris *wet-blue*)

4105.30 - A l'état sec (en croûte)

**41.06 Cuir et peaux épilés d'autres animaux et peaux d'animaux dépourvus de poils, tannés ou en croûte, même refendus, mais non autrement préparés.**

- De caprins :

4106.21 -- A l'état humide (y compris *wet-blue*)

4106.22 -- A l'état sec (en croûte)

- De porcins :

4106.31 -- A l'état humide (y compris *wet-blue*)

4106.32 -- A l'état sec (en croûte)



New subheading 4103.30.

Insert the following new subheading 4103.30 :

“4103.30 - Of swine”.

Headings 41.04 to 41.11.

Delete and substitute :

**“41.04 Tanned or crust hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals, without hair on, whether or not split, but not further prepared.**

- In the wet state (including wet-blue) :

4104.11 -- Full grains, unsplit; grain splits

4104.19 -- Other

- In the dry state (crust) :

4104.41 -- Full grains, unsplit; grain splits

4104.49 -- Other

**41.05 Tanned or crust skins of sheep or lambs, without wool on, whether or not split, but not further prepared.**

4105.10 - In the wet state (including wet-blue)

4105.30 - In the dry state (crust)

**41.06 Tanned or crust hides and skins of other animals, without wool or hair on, whether or not split, but not further prepared.**

- Of goats or kids :

4106.21 -- In the wet state (including wet-blue)

4106.22 -- In the dry state (crust)

- Of swine :

4106.31 -- In the wet state (including wet-blue)

4106.32 -- In the dry state (crust)



4106.40 - De reptiles

- Autres :

4106.91 -- A l'état humide (y compris *wet-blue*)

4106.92 -- A l'état sec (en croûte)

**41.07 Cuir préparés après tannage ou après dessèchement et cuirs et peaux parcheminés, de bovins (y compris les buffles) ou d'équidés, épilés, même refendus, autres que ceux du n° 41.14.**

- Cuirs et peaux entiers :

4107.11 -- Pleine fleur, non refendue

4107.12 -- Côtés fleur

4107.19 -- Autres

- Autres, y compris les bandes :

4107.91 -- Pleine fleur, non refendue

4107.92 -- Côtés fleur

4107.99 -- Autres





4106.40 - Of reptiles

- Other :

4106.91 -- In the wet state (including wet-blue)

4106.92 -- In the dry state (crust)

**41.07 Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of bovine (including buffalo) or equine animals, without hair on, whether or not split, other than leather of heading no. 41.14.**

- Whole hides and skins :

4107.11 -- Full grains, unsplit

4107.12 -- Grain splits

4107.19 -- Other

- Other, including sides :

4107.91 -- Full grains, unsplit

4107.92 -- Grain splits

4107.99 -- Other

[41.08]

[41.09]

[41.10]

[41.11]

**41.12** 4112.00 **Cuirs préparés après tannage ou après dessèchement et cuirs et peaux parcheminés, d'ovins, épilés, même refendus, autres que ceux du n° 41.14.**

**41.13** **Cuirs préparés après tannage ou après dessèchement et cuirs et peaux parcheminés, d'autres animaux, épilés, et cuirs préparés après tannage et cuirs et peaux parcheminés, d'animaux dépourvus de poils, même refendus, autres que ceux du n° 41.14.**

4113.10 - De caprins

4113.20 - De porcins

4113.30 - De reptiles

4113.90 - Autres

**41.14** **Cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné); cuirs et peaux vernis ou plaqués; cuirs et peaux métallisés.**

4114.10 - Cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné)

4114.20 - Cuirs et peaux vernis ou plaqués; cuirs et peaux métallisés

**41.15** **Cuir reconstitué, à base de cuir ou de fibres de cuir, en plaques, feuilles ou bandes même enroulées; rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir.**

4115.10 - Cuir reconstitué, à base de cuir ou de fibres de cuir, en plaques, feuilles ou bandes même enroulées

4115.20 - Rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir".



[41.08]

[41.09]

[41.10]

[41.11]

**41.12** 4112.00 **Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of sheep or lamb, without wool on, whether or not split, other than leather of heading No. 41.14.**

**41.13** **Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of other animals, without wool or hair on, whether or not split, other than leather of heading No. 41.14.**

4113.10 - Of goats or kids

4113.20 - Of swine

4113.30 - Of reptiles

4113.90 - Other

**41.14** **Chamois (including combination chamois) leather; patent leather and patent laminated leather; metallised leather.**

4114.10 - Chamois (including combination chamois) leather

4114.20 - Patent leather and patent laminated leather; metallised leather

**41.15** **Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls; parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour.**

4115.10 - Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls

4115.20 - Parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour”.

CHAPITRE 43.

Note 2 b).

Remplacer “les peaux brutes, non épilées, de la nature de celles” par “les cuirs et peaux bruts, non épilés, de la nature de ceux”.

CHAPITRE 64.

Note 3 b).

Remplacer “n°s 41.04 à 41.09” par “n°s 41.07 et 41.12 à 41.14”.

x

x      x

CHAPTER 43.

Note 2 (b).

French text only.

CHAPTER 64.

Note 3 (b).

Delete "headings Nos. 41.04 to 41.09" and substitute "headings Nos. 41.07 and 41.12 to 41.14".

x  
x x

Annexe N/14 au Doc. NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/14

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/14

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)





PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 42

N° 42.02. Libellé. Deuxième partie.

Nouvelle rédaction :

**"sacs de voyage, sacs isolants pour produits alimentaires et boissons, trousse de toilette, sacs à dos, sacs à main, sacs à provisions, portefeuilles, porte-monnaie, porte-cartes, étuis à cigarettes, blagues à tabac, trousse à outils, sacs pour articles de sport, boîtes pour flacons ou bijoux, boîtes à poudre, écrins pour orfèvrerie et contenants similaires, en cuir naturel ou reconstitué, en feuilles de matières plastiques, en matières textiles, en fibre vulcanisée ou en carton, ou recouverts, en totalité ou en majeure partie, de ces mêmes matières ou de papier."**

x

x      x



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 42

Heading 42.02. Heading text. Second part.

Delete and substitute :

**"travelling-bags, insulated food or beverages bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping bags, wallets, purses, map-cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle-cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanised fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials or with paper."**

x

x      x

ANNEXE N/15

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/15

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING  
FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 85.

Note 3 a).

Remplacer "les aspirateurs de poussières" par "les aspirateurs de poussières, y compris les aspirateurs de matières sèches et de matières liquides".

N° 8509.10.

Nouvelle rédaction :

"8509.10 - Aspirateurs de poussières, y compris les aspirateurs de matières sèches et de matières liquides".

x

x      x

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 85.

Note 3 (a).

Delete "Vacuum cleaners" and substitute "Vacuum cleaners, including dry and wet vacuum cleaners".

Subheading 8509.10.

Delete and substitute :

"8509.10 - Vacuum cleaners, including dry and wet vacuum cleaners".

x

x      x

Annexe N/16 au NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/16

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/16

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING  
FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRES 1 à 97.

1. Texte anglais seulement.
2. Texte anglais seulement.

x

x      x



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTERS 1 to 97.

1. Delete "heading No." and "headings Nos." wherever they occur and substitute "heading" and "headings", respectively.
2. Delete "subheading No." and "subheadings Nos." wherever they occur and substitute "subheading" and "subheadings", respectively.

x  
x x

Annexe N/17 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/17

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT  
DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/17

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 58.

N° 58.01. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"58.01 Velours et peluches tissés et tissus de chenille, autres que les articles  
des n°s 58.02 ou 58.06."**

x            x  
x            x

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 58.

Heading 58.01. Heading text.

French text only.

x  
x x

Annexe N/18 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/18

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE  
DECOULANT DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci dessus)

---

ANNEX N/18

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE  
ARISING FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above )

Annexe N/18 au doc. NC0090B2  
(CSH/23/mai 99)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 70.

N°s 7010.9 à 7010.94.

Nouvelle rédaction :

“7010.90 - Autres”.

x

x

x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 70.

Subheadings 7010.9 to 7010.94.

Delete and substitute :

“7010.90 - Other”.

x  
x x

Annexe N/19 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/19

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT  
DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/19

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING  
FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS A LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 1.

N°s 0101.1 à 0101.20.

Nouvelle rédaction :

"0101.10 - Reproducteurs de race pure

0101.90 - Autres".

CHAPITRE 7.

N° 0711.10.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 8.

N° 0812.20.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 11.

N°s 1103.12 et 1103.14.

Supprimer ces sous-positions.

N°s 1103.2, 1103.21 et 1103.29.

Nouvelle rédaction :

"1103.20 - Agglomérés sous forme de pellets".

N°s 1104.11 et 1104.21.

Supprimer ces sous-positions.

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 1.

Subheadings 0101.1 to 0101.20.

Delete and substitute :

"0101.10 - Pure-bred breeding animals

0101.90 - Other".

CHAPTER 7.

Subheading 0711.10.

Delete this subheading.

CHAPTER 8.

Subheading 0812.20.

Delete this subheading.

CHAPTER 11.

Subheadings 1103.12 and 1103.14.

Delete these subheadings.

Subheadings 1103.2, 1103.21 and 1103.29.

Delete and substitute :

"1103.20 - Pellets".

Subheadings 1104.11 and 1104.21.

Delete these subheadings.

CHAPITRE 12.

N° 1207.92.

Supprimer cette sous-position.

N°s 1209.1 à 1209.2.

Nouvelle rédaction :

"1209.10 - Graines de betteraves à sucre  
- Graines fourragères :".

N° 1212.92.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 14.

N°s 14.02, 1402.10 et 1402.90.

Nouvelle rédaction :

**"14.02 1402.00 Matières végétales des espèces principalement utilisées pour le rembourrage (kapok, crin végétal, crin marin, par exemple), même en nappes avec ou sans support en autres matières."**

N°s 14.03, 1403.10 et 1403.90.

Nouvelle rédaction :

**"14.03 1403.00 Matières végétales des espèces principalement utilisées pour la fabrication des balais ou des brosses (sorgho, piassava, chiendent, istle, par exemple), même en torsades ou en faisceaux."**

CHAPITRE 15.

N°s 15.05, 1505.10 et 1505.90.

Nouvelle rédaction :

**"15.05 1505.00 Graisse de suint et substances grasses dérivées, y compris la lanoline."**

CHAPTER 12.

Subheading 1207.92.

Delete this subheading.

Subheadings 1209.1 to 1209.2.

Delete and substitute :

"1209.10 - Sugar beet seed  
- Seeds of forage plants :".

Subheading 1212.92.

Delete this subheading.

CHAPTER 14.

Heading 14.02 and subheadings 1402.10 and 1402.90.

Delete and substitute :

"**14.02** 1402.00 **Vegetable materials of a kind used primarily as stuffing or as padding (for example, kapok, vegetable hair and eel-grass), whether or not put up as a layer with or without supporting material.**"

Heading 14.03 and subheadings 1403.10 and 1403.90.

Delete and substitute :

"**14.03** 1403.00 **Vegetable materials of a kind used primarily in brooms or in brushes (for example, broom-corn, piassava, couch-grass and istle), whether or not in hanks or bundles.**"

CHAPTER 15.

Heading 15.05 and subheadings 1505.10 and 1505.90.

Delete and substitute :

"**15.05** 1505.00 **Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin).**"

Annexe N/19 au doc. NC0090B2  
(CSH/23/mai 99)

N° 1515.60.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 20.

N° 2001.20.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 23.

N°s 23.08, 2308.10 et 2308.90.

Nouvelle rédaction :

**"23.08 2308.00 Matières végétales et déchets végétaux, résidus et sous-produits végétaux, même agglomérés sous forme de pellets, des types utilisés pour l'alimentation des animaux, non dénommés ni compris ailleurs."**

CHAPITRE 25.

N° 25.27.

Supprimer cette position.

N° 2530.40.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 26.

N° 2620.50.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 28.

N°s 2805.1 à 2805.22.

Nouvelle rédaction :

" - Métaux alcalins ou alcalino-terreux :

2805.11 -- Sodium

2805.12 -- Calcium

2805.19 -- Autres".

N/19/3.

Subheading 1515.60.

Delete this subheading.

CHAPTER 20.

Subheading 2001.20.

Delete this subheading.

CHAPTER 23.

Heading 23.08 and subheadings 2308.10 and 2308.90.

Delete and substitute :

**"23.08 2308.00 Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included."**

CHAPTER 25.

Heading 25.27.

Delete this heading.

Subheading 2530.40.

Delete this subheading.

CHAPTER 26.

Subheading 2620.50.

Delete this subheading.

CHAPTER 28.

Subheadings 2805.1 to 2805.22.

Delete and substitute :

" - Alkali or alkaline-earth metals :

2805.11 -- Sodium

2805.12 -- Calcium

2805.19 -- Other".



Annexe N/19 au doc. NC0090B2  
(CSH/23/mai 99)

N°s 2816.20 et 2816.30.

Nouvelle rédaction :

"2816.40 - Oxydes, hydroxydes et peroxydes, de strontium ou de baryum".

N° 2827.38.

Supprimer cette sous-position.

N° 2834.22.

Supprimer cette sous-position.

N° 2841.40.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 29.

N° 2903.16.

Supprimer cette sous-position.

N° 2907.2.

Nouvelle rédaction :

"- Polyphénols; phénols-alcools :".

N° 2907.30.

Supprimer cette sous-position.

N° 2918.17.

Supprimer cette sous-position.

N° 2939.70.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 37.

N°s 3702.91 et 3702.92.

Nouvelle rédaction :

"3702.91 -- D'une largeur n'excédant pas 16 mm".



Subheadings 2816.20 and 2816.30.

Delete and substitute :

"2816.40 - Oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium".

Subheading 2827.38.

Delete this subheading.

Subheading 2834.22.

Delete this subheading.

Subheading 2841.40.

Delete this subheading.

CHAPTER 29.

Subheading 2903.16.

Delete this subheading.

Subheading 2907.2.

Delete and substitute :

"- Polyphenols; phenol-alcohols :".

Subheading 2907.30.

Delete this subheading.

Subheading 2918.17.

Delete this subheading.

Subheading 2939.70.

Delete this subheading.

CHAPTER 37.

Subheadings 3702.91 and 3702.92.

Delete and substitute :

"3702.91 -- Of a width not exceeding 16 mm".



CHAPITRE 38.

N°s 38.17, 3817.10 et 3817.20.

Nouvelle rédaction :

**"38.17 3817.00 Alkylbenzènes en mélanges et alkylnaphtalènes en mélanges, autres que ceux des n°s 27.07 ou 29.02."**

CHAPITRE 43.

N°s 4301.20, 4301.40 et 4301.50.

Supprimer ces sous-positions.

N° 4302.12.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 46.

N° 4601.10.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 48.

N°s 48.07, 4807.10 et 4807.90.

Nouvelle rédaction :

**"48.07 4807.00 Papiers et cartons assemblés à plat par collage, non couchés ni enduits à la surface ni imprégnés, même renforcés intérieurement, en rouleaux ou en feuilles."**

CHAPITRE 53.

N°s 5305.9, 5305.91 et 5305.99.

Nouvelle rédaction :

"5305.90 - Autres".

N° 5308.30.

Supprimer cette sous-position.



CHAPTER 38.

Heading 38.17 and subheadings 3817.10 and 3817.20.

Delete and substitute :

**"38.17 3817.00 Mixed alkylbenzenes and mixed alkyl-naphthalenes, other than those of heading No. 27.07 or 29.02."**

CHAPTER 43.

Subheadings 4301.20, 4301.40 and 4301.50.

Delete these subheadings.

Subheading 4302.12.

Delete this subheading.

CHAPTER 46.

Subheading 4601.10.

Delete this subheading.

CHAPTER 48.

Heading 48.07 and subheadings 4807.10 and 4807.90.

Delete and substitute :

**"48.07 4807.00 Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets."**

CHAPTER 53.

Subheadings 5305.9, 5305.91 and 5305.99.

Delete and substitute :

"5305.90 - Other".

Subheading 5308.30.

Delete this subheading.



CHAPITRE 56.

N° 5607.30.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 59.

N°s 5904.9, 5904.91 et 5904.92.

Nouvelle rédaction :

"5904.90 - Autres".

CHAPITRE 68.

N°s 6812.10 à 6812.40

Supprimer ces sous-positions.

CHAPITRE 73.

N° 7302.20.

Supprimer cette sous-position.

CHAPITRE 74.

N°s 7415.31 et 7415.32.

Nouvelle rédaction :

"7415.33 -- Vis; boulons et écrous".

CHAPITRE 84.

N° 8430.62.

Supprimer cette sous-position.

N° 8461.10.

Supprimer cette sous-position.





CHAPTER 56.

Subheading 5607.30.

Delete this subheading.

CHAPTER 59.

Subheadings 5904.9, 5904.91 and 5904.92.

Delete and substitute :

"5904.90 - Other".

CHAPTER 68.

Subheadings 6812.10 to 6812.40

Delete these subheadings.

CHAPTER 73.

Subheading 7302.20.

Delete this subheading.

CHAPTER 74.

Subheadings 7415.31 and 7415.32.

Delete and substitute :

"7415.33 -- Screws; bolts and nuts".

CHAPTER 84.

Subheading 8430.62.

Delete this subheading.

Subheading 8461.10.

Delete this subheading.



CHAPITRE 91.

N°s 9108.9, 9108.91 et 9108.99.

Nouvelle rédaction :

"9108.90 - Autres".

N°s 9112.10 et 9112.80.

Nouvelle rédaction :

"9112.20 - Cages et cabinets".

CHAPITRE 96.

N° 9613.30.

Supprimer cette sous-position.

x

x      x

CHAPTER 91.

Subheadings 9108.9, 9108.91 and 9108.99.

Delete and substitute :

"9108.90 - Other".

Subheadings 9112.10 and 9112.80.

Delete and substitute :

"9112.20 - Cases".

CHAPTER 96.

Subheading 9613.30.

Delete this subheading.

x  
x x

ANNEXE N/20

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/20

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 38.

Nouvelle Note 1 a) 4).

Insérer la nouvelle Note 1 a) 4) suivante :

"4) les matériaux de référence certifiés, spécifiés dans la Note 2 ci-après;"

Note 1 a) 4) (actuelle).

Nouvelle rédaction :

"5) les produits visés dans les Notes 3 a) ou 3 c) ci-après;"

Nouvelle Note 2.

Insérer la nouvelle Note 2 suivante :

- "2.- A) Au sens du n° 38.22, on entend par *matériau de référence certifié* un matériau de référence qui est accompagné d'un certificat indiquant les valeurs des propriétés certifiées et les méthodes utilisées pour déterminer ces valeurs ainsi que le degré de certitude à associer à chaque valeur et qui est apte à être utilisé à des fins d'analyse, d'étalonnage ou de référence.
- B) A l'exclusion des produits des Chapitres 28 ou 29, aux fins du classement des matériaux de référence certifiés, le n° 38.22 a priorité sur toute autre position de la Nomenclature."

La Note 2 actuelle devient la Note 3.

N° 38.22.

Nouvelle rédaction :

**"38.22      3822.00      Réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur tout support et réactifs de diagnostic ou de laboratoire préparés, même présentés sur un support, autres que ceux des n°s 30.02 ou 30.06; matériaux de référence certifiés."**

x

x            x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 38.

New Note 1 (a) (4).

Insert the following new Note 1 (a) (4) :

"(4) Certified reference materials specified in Note 2 below;"

Present Note 1 (a) (4).

Delete and substitute :

"(5) Products specified in Note 3 (a) or 3 (c) below;"

New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

- "2.- (A) For the purpose of heading No. 38.22, the expression "certified reference materials" means reference materials which are accompanied by a certificate which indicates the values of the certified properties, the methods used to determine these values and the degree of certainty associated with each value and which are suitable for analytical , calibrating or referencing purposes.
- (B) With the exception of the products of Chapter 28 or 29, for the classification of certified reference materials, heading No. 38.22 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature."

Renumber present Note 2 as 3.

Heading 38.22.

Delete and substitute :

**"38.22 3822.00 Diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, other than those of heading No. 30.02 or 30.06; certified reference materials."**

x

x x





Annexe N/21 au NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/21

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/21

AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM  
THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 08.

N° 0805.30.

Nouvelle rédaction :

"0805.50 - Citrons (*Citrus limon*, *Citrus limonum*) et limes (*Citrus aurantifolia*, *Citrus latifolia*)".

x  
x            x

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENT TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 08.

Subheading 0805.30.

Delete and substitute :

"0805.50 - Lemons (*Citrus limon*, *Citrus limonum*) and limes (*Citrus aurantifolia*, *Citrus latifolia*)".

x  
x            x



(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE N/22

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX N/22

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 85.

Nouvelle Note 2 de sous-positions.

1. Remplacer "**Note de sous-positions.**" par "**Notes de sous-positions.**"

2. Ajouter la nouvelle Note 2 de sous-positions suivante :

" 2. - Aux fins des n°s 8524.31, 8524.40 et 8524.91, le terme *logiciels* s'entend des programmes ou des données enregistrés sur disquette, disque compact, bande magnétique ou tout autre support d'enregistrement adapté, qui sont destinés à être exécutés ou traités par une machine automatique de traitement de l'information ou un autre dispositif ou appareil commandé par microprocesseur ainsi que les instructions et les données, contenant ou non des sons ou des images, enregistrés sous forme binaire et pouvant être manipulés par l'utilisateur ou offrant à celui-ci une fonction d'interactivité.

Le terme *logiciels* ne couvre ni les disques audio numériques ou autres enregistrements audio du type utilisé en liaison avec les appareils de reproduction ou d'enregistrement du son des n°s 85.19 ou 85.20, ni les disques vidéo numériques ou autres enregistrements vidéo du type utilisé en liaison avec les appareils d'enregistrement ou de reproduction vidéophoniques du n° 85.21 ou avec les appareils de prise de vues fixes vidéo et autres caméscopes ou les appareils photographiques numériques du n° 85.25."

N°s 8524.31 à 8524.40.

Nouvelle rédaction :

" 8524.31 -- Logiciels

8524.33 -- Disques audio numériques

8524.34 -- Disques vidéo numériques

8524.39 -- Autres

8524.40 - Bandes magnétiques contenant des logiciels".

N° 8524.91.

Nouvelle rédaction :

"8524.91 -- Logiciels".

x x x



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 85.

New Subheading Note 2.

1. Delete "**Subheading Note.**" and substitute "**Subheading Notes.**".
2. Add the following new Subheading Note 2 :

"2.- For the purposes of subheadings Nos. 8524.31, 8524.40 and 8524.91, the term "software" means programs or data that are recorded on diskette, compact disc, magnetic tape or any other suitable storage medium, which are designed to be executed or processed by an automatic data processing machine or other microprocessor-controlled device or apparatus, as well as instructions and data, whether or not incorporating sound or images, recorded in binary form and capable of being manipulated or providing interactivity to the user.

The term "software" does not include digital audio discs or other audio recordings of the type used with sound recording or reproducing apparatus of heading No. 85.19 or 85.20, nor digital video discs or other video recordings of the type used with video recording or reproducing apparatus of heading No. 85.21 or with still image video cameras and other video camera recorders or digital cameras of heading No. 85.25."

Subheadings 8524.31 to 8524.40.

Delete and substitute :

- " 8524.31 -- Software
- 8524.33 -- Digital audio discs
- 8524.34 -- Digital video discs
- 8524.39 -- Other
- 8524.40 - Magnetic tape software".

Subheading 8524.91.

Delete and substitute :

- "8524.91 -- Software".

x  
x x

ANNEXE N/23

AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/3 ci-dessus)

---

ANNEX N/23

AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/3 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 85.

Nouvelle Note 3 de sous-position.

Ajouter la Note 3 de sous-position suivante :

"3.- Aux fins du n° 8542.10, l'expression "cartes intelligentes" signifie cartes comportant noyé dans la masse un circuit intégré électronique (microprocesseur) quel qu'en soit le type, sous forme de micro-plaquettes, et munies ou non d'une piste magnétique."

N°s 8542.1 à 8542.50.

Nouvelle rédaction :

"8542.10 - Cartes munies d'un circuit intégré électronique ("cartes intelligentes")

- Circuits intégrés monolithiques :

8542.21 -- Numériques

8542.29 -- Autres

8542.60 - Circuits intégrés hybrides

8542.70 - Micro-assemblages électroniques".

x  
x            x

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 85.

New Subheading Note 3.

Insert the following Subheading Note 3 :

"3.- For the purposes of subheading No. 8542.10, the term ""smart" cards" means cards which have embedded in them an electronic integrated circuit (microprocessor) of any type in the form of a chip and which may or may not have a magnetic stripe."

Subheadings 8542.1 to 8542.50.

Delete and substitute :

"8542.10 - Cards incorporating an electronic integrated circuit ("smart" cards)

- Monolithic integrated circuits :

8542.21 -- Digital

8542.29 -- Other

8542.60 - Hybrid integrated circuits

8542.70 - Electronic microassemblies".

x  
x x

Annexe O/1 au Doc. NC0090B2  
Annex to

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE O/1

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/1

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES ARISING  
FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 39.

Page 591. Nouvelle Note 2 de sous-position.

a) Remplacer "**Note de sous-positions.**" par "**Notes de sous-positions.**"

b) Insérer la nouvelle Note 2 de sous-position suivante :

"2.- Aux fins du n° 3920.43, le terme "*plastifiants*" couvre également les plastifiants secondaires."

Page 617. N° 39.20.

N°s 3920.41 et 3920.42.

Nouvelle rédaction :

"3920.43 -- **Contenant en poids au moins 6 % de plastifiants**

3920.49 -- **Autres**".

x            x  
x            x



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 39.

Page 591. New Subheading Note 2.

- (a) Delete "**Subheading Note.**" and substitute "**Subheading Notes.**".
- (b) Insert the following new Subheading Note 2 :

"2.- For the purposes of subheading No. 3920.43, the term "plasticisers"  
includes secondary plasticisers."

Page 617. Heading 39.20.

Subheadings 3920.41 and 3920.42.

Delete and substitute :

"3920.43 - - **Containing by weight not less than 6 % of plasticisers**

3920.49 - - **Other**".

x  
x        x

ANNEXE O/2

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/2

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS AUX NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 27.

Page 223. Nouvelle Note 4 de sous-position.

Insérer la nouvelle Note 4 de sous-position suivante :

“4.- Au sens du n° 2710.11, les *huiles légères et préparations* sont celles distillant en volume, y compris les pertes, 90 % ou plus à 210 °C, d'après la méthode ASTM D 86.”

Page 227. N° 27.10.

Nouvelle rédaction :

**“27.10 - HUILES DE PETROLE OU DE MINERAUX BITUMINEUX, AUTRES QUE LES HUILES BRUTES; PREPARATIONS NON DENOMMEES NI COMPRISES AILLEURS, CONTENANT EN POIDS 70 % OU PLUS D’HUILES DE PETROLE OU DE MINERAUX BITUMINEUX ET DONT CES HUILES CONSTITUENT L’ELEMENT DE BASE; DECHETS D’HUILE.**

- Huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux (autres que les huiles brutes) et préparations non dénommées ni comprises ailleurs, contenant en poids 70 % ou plus d’huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux et dont ces huiles constituent l’élément de base, autres que les déchets :

2710.11 -- Huiles légères et préparations

2710.19 -- Autres

- Déchets d’huiles :

2710.91 -- **Contenant des diphényles polychlorés (PCB), des terphényles polychlorés (PCT) ou des diphényles polybromés (PBB)**

2710.99 -- Autres”.

x

x x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 27.

Page 223. New Subheading Note 4.

Insert the following new Subheading Note 4 :

“4.- For the purposes of subheading No. 2710.11, "light oils and preparations" are those of which 90 % or more by volume (including losses) distil at 210 °C (ASTM D 86 method).”

Page 227. Heading 27.10.

Delete and substitute :

**“27.10 - PETROLEUM OILS AND OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS, OTHER THAN CRUDE; PREPARATIONS NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED, CONTAINING BY WEIGHT 70 % OR MORE OF PETROLEUM OILS OR OF OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS, THESE OILS BEING THE BASIC CONSTITUENTS OF THE PREPARATIONS; WASTE OILS.**

- **Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than waste oils :**

2710.11 -- **Light oils and preparations**

2710.19 -- **Other**

- **Waste oils :**

2710.91 - **Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)**

2710.99 -- **Other”.**

X

X X

ANNEXE O/3

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/3

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES  
ARISING FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 48.

Page 743. Nouvelle Note explicative de sous-positions.

Insérer la nouvelle Note explicative de sous-position suivante avant la présente Note explicative de sous-position 4805.40 :

**“N° 4805.19**

Le n° 4805.19 inclut le papier pour cannelure *Wellenstoff*, qui est du papier en rouleaux fabriqué principalement à partir de pâte de papiers ou de cartons à recycler (déchets et rebuts) à laquelle des additifs ont été ajoutés (amidon, par exemple), dont le poids minimum au m<sup>2</sup> est égal ou supérieur à 100 g et dont la résistance à la compression mesurée selon la méthode CMT 30 (Corrugated Medium Test avec 30 minutes de conditionnement) est supérieure à 1,6 newtons/g/m<sup>2</sup> pour une humidité relative de 50 % à une température de 23 °C.”

x

x      x



ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 48.

Page 743. New Subheading Explanatory Note.

Insert the following new Subheading Explanatory Note before the existing Subheading Explanatory Note 4805.40 :

**“Subheading 4805.19**

Subheading 4805.19 includes "Wellenstoff fluting paper (recycled medium)", being paper in rolls made mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard, with additives (e.g., starch), weighing at least 100 g/m<sup>2</sup>, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.6 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50 % relative humidity, at 23 °C.”

x

x      x

ANNEXE O/4

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/4

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS AUX NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 12.

Page 87. N° 12.11. Nouveaux n°s 1211.30 et 1211.40.

Ajouter les nouveaux n°s 1211.30 et 1211.40 suivants :

"1211.30 - **Coca (feuille de)**

1211.40 - **Paille de pavot**".

CHAPITRE 13.

Page 95. Nouvelle Note 1 f).

Ajouter la nouvelle Note 1 f) suivante :

"f) les concentrés de paille de pavot contenant au moins 50 % en poids d'alcaloïdes (n° 29.39);".

Les Notes 1 f) à 1 ij) actuelles deviennent 1 g) à 1 k), respectivement.

Page 97. N° 13.02. Alinéa A) 1). Nouvelle dernière phrase.

Ajouter la nouvelle dernière phrase suivante :

"Par contre, les concentrés de paille de pavot contenant au moins 50 % en poids d'alcaloïdes sont exclus de cette position (voir la Note 1 f) du présent Chapitre)."

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 12.

Page 87. Heading 12.11. New subheadings 1211.30 and 1211.40.

Insert the following new subheadings 1211.30 and 1211.40 :

"1211.30 - **Coca leaf**

1211.40 - **Poppy straw**".

CHAPTER 13.

Page 95. New Note 1 (f).

Insert the following new Note 1 (f) :

"(f) Concentrates of poppy straw containing not less than 50 % by weight of alkaloids (heading No. 29.39)."

Present Notes 1 (f) to 1 (ij) are renumbered as 1 (g) to 1 (k), respectively.

Page 97. Heading 13.02. Item (A) (1). New last sentence.

Insert the following new last sentence :

"However, concentrates of poppy straw containing less than 50 % by weight of alkaloids are excluded from the heading (see Note 1 (f) to this Chapter)."

CHAPITRE 29.

Page 359. N° 2905.50.

Nouvelle rédaction :

" - **Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des alcools acycliques :**

2905.51 -- **Ethchlorvynol (DCI)**

2905.59 -- **Autres".**

Page 395. N° 29.21. Nouveau n° 2921.46.

Ajouter le nouveau n° 2921.46 suivant :

"2921.46 -- **Amfétamine (DCI), benzfétamine (DCI), dexanfétamine (DCI), étilanfétamine (DCI), fencanfamine (DCI), léfétamine (DCI), lévanfétamine (DCI), méfénorex (DCI) et phentermine (DCI); sels de ces produits".**

Page 398. N° 29.22.

1. Nouveau n° 2922.14.

Ajouter le nouveau n° 2922.14 suivant :

"2922.14 -- **Dextropropoxyphène (DCI) et ses sels".**

2. N° 2922.30.

Nouvelle rédaction :

" - **Amino-aldéhydes, amino-cétones et amino-quinones, autres que ceux à fonctions oxygénées différentes; sels de ces produits :**

2922.31 -- **Amfépramone (DCI), méthadone (DCI) et norméthadone (DCI); sels de ces produits**

2922.39 -- **Autres".**

3. Nouveau n° 2922.44.

Ajouter le nouveau n° 2922.44 suivant :

"2922.44 -- **Tilidine (DCI) et ses sels".**

CHAPTER 29.

Page 359. Subheading 2905.50

Delete and substitute :

" - **Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of acyclic alcohols :**

2905.51 -- **Ethchlorvynol (INN)**

2905.59 -- **Other".**

Page 395. Heading 29.21. New subheading 2921.46.

Insert the following new subheading 2921.46 :

"2921.46 -- **Amfetamine (INN), benzfetamine (INN) , dexamfetamine (INN), etilamfetamine (INN), fencamfamin (INN), lefetamine (INN), levamfetamine (INN), mefenorex (INN) and phentermine (INN); salts thereof".**

Page 398. Heading 29.22.

1. New subheading 2922.14.

Insert the following new subheading 2922.14 :

"2922.14 -- **Dextropropoxyphene (INN) and its salts".**

2. Subheading 2922.30.

Delete and substitute :

" - **Amino-aldehydes, amino-ketones and amino-quinones, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof :**

2922.31 -- **Amfepramone (INN), methadone (INN) and normethadone (INN); salts thereof**

2922.39 -- **Other".**

3. New subheading 2922.44.

Insert the following new subheading 2922.44 :

"2922.44 -- **Tilidine (INN) and its salts".**

Page 401. N° 2924.10.

Nouvelle rédaction :

" - **Amides (y compris les carbamates) acycliques et leurs dérivés; sels de ces produits :**

2924.11 -- **Méprobamate (DCI)**

2924.19 -- **Autres".**

Page 402. N° 29.24. Nouveau n° 2924.24.

Ajouter le nouveau n° 2924.24 suivant :

"2924.24 -- **Ethinamate (DCI)".**

Page 403. N° 29.25. Nouveau n° 2925.12.

Ajouter le nouveau n° 2925.12 suivant :

"2925.12 -- **Glutéthimide (DCI)".**

Page 404. N° 29.26. Nouveau n° 2926.30.

Ajouter le nouveau n° 2926.30 suivant :

"2926.30 - **Fenproporex (DCI) et ses sels; méthadone (DCI) intermédiaire (4-cyano-2-diméthylamino-4,4-diphénylbutane)".**

Page 413. N° 29.32. Nouveau n° 2932.95.

Ajouter le nouveau n° 2932.95 suivant :

"2932.95 -- **Tétrahydrocannabinols (tous les isomères)".**

Page 416. N° 29.33.

1. Nouveau n° 2933.33.

Ajouter le nouveau n° 2933.33 suivant :

"2933.33 -- **Alfentanil (DCI), aniléridine (DCI), bézitramide (DCI), bromazépam (DCI), cétobémidone (DCI), difénoxine (DCI), diphénoxyate (DCI), dipipanone (DCI), fentanyl (DCI), méthylphénidate (DCI), pentazocine (DCI), péthidine (DCI), péthidine (DCI) intermédiaire A, phencyclidine (DCI) (PCP), phénopéridine (DCI), pipradrol (DCI), piritramide (DCI), propiram (DCI) et trimépéridine (DCI); sels de ces produits".**



Page 401. Subheading 2924.10.

Delete and substitute :

" - **Acyclic amides (including acyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof** :

2924.11 -- **Meprobamate (INN)**

2924.19 -- **Other**".

Page 402. New subheading 2924.24.

Insert the following new subheading 2924.24 :

"2924.24 -- **Ethinamate (INN)**".

Page 403. Heading 29.25. New subheading 2925.12.

Insert the following new subheading 2925.12 :

"2925.12 -- **Glutethimide (INN)**".

Page 404. Heading 29.26. New subheading 2926.30.

Insert the following new subheading 2926.30 :

"2926.30 - **Fenproporex (INN) and its salts; methadone (INN) intermediate (4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane)**".

Page 413. Heading 29.32. New subheading 2932.95.

Insert the following new subheading 2932.95 :

"2932.95 -- **Tetrahydrocannabinols (all isomers)**".

Page 416. Heading 29.33.

1. New subheading 2933.33.

Insert the following new subheading 2933.33 :

"2933.33 -- **Alfentanil (INN), anileridine (INN), bezitramide (INN), bromazepam (INN), difenoxin (INN), diphenoxylate (INN), dipipanone (INN), fentanyl (INN), ketobemidone (INN), methylphenidate (INN), pentazocine (INN), pethidine (INN), pethidine (INN) intermediate A, phencyclidine (INN) (PCP), phenoperidine (INN), pipradrol (INN), piritramide (INN), propiram (INN) and trimeperidine (INN); salts thereof**".

2. N° 2933.40.

Nouvelle rédaction :

" - **Composés comportant une structure à cycles quinoléine ou isoquinoléine (hydrogénés ou non) sans autres condensations :**

2933.41 -- **Lévorphanol (DCI) et ses sels**

2933.49 -- **Autres"**.

3. N° 2933.51.

Nouvelle rédaction :

"2933.52 -- **Malonylurée (acide barbiturique) et ses sels**

2933.53 -- **Allobarbital (DCI), amobarbital (DCI), barbital (DCI), butalbital (DCI), butobarbital, cyclobarbital (DCI), méthylphénobarbital (DCI), pentobarbital (DCI), phénobarbital (DCI), secbutobarbital (DCI), sécobarbital (DCI) et vinylbital (DCI); sels des ces produits**

2933.54 -- **Autres dérivés de malonylurée (acide barbiturique); sels de ces produits"**.

4. Nouveau n° 2933.55.

Ajouter le nouveau n° 2933.55 suivant :

"2933.55 -- **Loprazolam (DCI), mécloqualone (DCI), méthaqualone (DCI) et zipéprol (DCI); sels de ces produits"**.

5. Nouveau n° 2933.72.

Ajouter le nouveau n° 2933.72 suivant :

"2933.72 -- **Clobazam (DCI) et méthyprylone (DCI)"**.

2. Subheading 2933.40.

Delete and substitute :

" - **Compounds containing in the structure a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused :**

2933.41 -- **Levorphanol (INN) and its salts**

2933.49 -- **Other".**

3. Subheading 2933.51.

Delete and substitute :

"2933.52 -- **Malonylurea (barbituric acid) and its salts**

2933.53 -- **Allobarbital (INN), amobarbital (INN), barbital (INN), butalbital (INN), butobarbital, cyclobarbital (INN), methylphenobarbital (INN), pentobarbital (INN), phenobarbital (INN), secbutobarbital (INN), secobarbital (INN) and vinylbital (INN); salts thereof**

2933.54 -- **Other derivatives of malonylurea (barbituric acid); salts thereof".**

4. New subheading 2933.55.

Insert the following new subheading 2933.55 :

"2933.55 -- **Loprazolam (INN), mecloqualone (INN), methaqualone (INN) and zipeprol (INN); salts thereof".**

5. New subheading 2933.72.

Insert the following new subheading 2933.72 :

"2933.72 -- **Clobazam (INN) and methyprylon (INN)".**

6. N° 2933.90.

Nouvelle rédaction :

" - **Autres :**

2933.91 -- **Alprazolam (DCI), camazépam (DCI), chlordiazépoxide (DCI), clonazépam (DCI), clorazépate, délorazépam (DCI), diazépam (DCI), estazolam (DCI), fludiazépam (DCI), flunitrazépam (DCI), flurazépam (DCI), halazépam (DCI), loflazépate d'éthyle (DCI), lorazépam (DCI), lormétazépam (DCI), mazindol (DCI), médazépam (DCI), midazolam (DCI), nimétazépam (DCI), nitrazépam (DCI), nordazépam (DCI), oxazépam (DCI), pinazépam (DCI), prazépam (DCI), pyrovalérone (DCI), témazépam (DCI), tétrazépam (DCI) et triazolam (DCI); sels de ces produits**

2933.99 -- **Autres".**

Page 420. N° 2934.90.

Nouvelle rédaction :

" - **Autres :**

2934.91 -- **Aminorex (DCI), brotizolam (DCI), clotiazépam (DCI), cloxazolam (DCI), dextromoramide (DCI), haloxazolam (DCI), kétazolam (DCI), mésocarb (DCI), oxazolam (DCI), pémoline (DCI), phendimétrazine (DCI), phenmétrazine (DCI) et sufentanil (DCI); sels de ces produits**

2934.99 -- **Autres".**

Page 440. N° 29.39.

1. N° 2939.10.

Nouvelle rédaction :

" - **Alcaloïdes de l'opium et leurs dérivés; sels de ces produits :**

2939.11 -- **Concentré de paille de pavot, buprénorphine (DCI), codéine, dihydrocodéine (DCI), éthylmorphine, étorphine (DCI), héroïne, hydrocodone (DCI), hydromorphone (DCI), morphine, nicomorphine (DCI), oxycodone (DCI), oxymorphone (DCI), pholcodine (DCI), thébacone (DCI) et thébaïne; sels de ces produits**

2939.19 -- **Autres".**

6. Subheading 2933.90.

Delete and substitute :

" - **Other :**

2933.91 -- **Alprazolam (INN), camazepam (INN), chlordiazepoxide (INN), clonazepam (INN), clorazepate, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), ethyl loflazepate (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN), pyrovalerone (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN) and triazolam (INN); salts thereof**

2933.99 -- **Other"**.

Page 420. Subheading 2934.90.

Delete and substitute :

" - **Other :**

2934.91 -- **Aminorex (INN), brotizolam (INN), clotiazepam (INN), cloxazolam (INN), dextromoramide (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), mesocarb (INN), oxazolam (INN), pemoline (INN), phendimetrazine (INN), phenmetrazine (INN) and sufentanil (INN); salts thereof**

2934.99 -- **Other"**.

Page 440. Heading 29.39.

1. Subheading 2939.10.

Delete and substitute :

" - **Alkaloids of opium and their derivatives; salts thereof :**

2939.11 -- **Concentrate of poppy straw, buprenorphine (INN), codeine, dihydrocodeine (INN), ethylmorphine, etorphine (INN), heroin, hydrocodone (INN), hydromorphone (INN), morphine, nicomorphine (INN), oxycodone (INN), oxymorphone (INN), pholcodine (INN), thebacon (INN) and thebaine; salts thereof**

2939.19 -- **Other"**.

2. Nouveau n° 2939.43.

Ajouter le nouveau n° 2939.43 suivant :

"2939.43 -- **Cathine (DCI) et ses sels**".

3. N° 2939.50.

Nouvelle rédaction :

" - **Théophylline et aminophylline (théophylline-éthylènediamine)  
et leurs dérivés; sels de ces produits :**

2939.51 -- **Fénétylline (DCI) et ses sels**

2939.59 -- **Autres**".

4. N° 2939.90.

Nouvelle rédaction :

" - **Autres :**

2939.91 -- **Cocaïne, ecgonine, lévométramfétamine, métramfétamine  
(DCI), racémate de métramfétamine; sels, esters et autres  
dérivés de ces produits**

2939.99 -- **Autres**".

Page 441. N° 29.39. Partie A. Nouvel alinéa 13).

Ajouter le nouvel alinéa 13) suivant :

"13) **Concentrés de paille de pavot.** Mélange naturel d'alcaloïdes obtenu à partir de la plante du pavot (*Papaver somniferum*), par extraction suivie d'une purification, contenant au moins 50 % en poids d'alcaloïdes."

x

x x

2. New subheading 2939.43.

Insert the following new subheading 2939.43 :

"2939.43 -- **Cathine (INN) and its salts**".

3. Subheading 2939.50.

Delete and substitute :

" - **Theophylline and aminophylline (theophylline-ethylenediamine) and their derivatives; salts thereof :**

2939.51 -- **Fenetylline (INN) and its salts**

2939.59 -- **Other**".

4. Subheading 2939.90.

Delete and substitute :

" - **Other :**

2939.91 -- **Cocaine, ecgonine, levometamfetamine, metamfetamine (INN), metamfetamine racemate; salts, esters and other derivatives thereof.**

2939.99 -- **Other**".

Page 441. Heading 29.39. Part (A). New Item (13).

Insert the following new Item (13) :

“(13) **Concentrates of poppy straw.** A natural mixture of alkaloids obtained from parts of the poppy plant (*Papaver somniferum*) by extraction, followed by purification, and containing not less than 50 % by weight of alkaloids.”.

x

x x

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE O/5

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/5

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES ARISING  
FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)





PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

Page 383. N° 2915.60.

Nouvelle rédaction :

“2915.60 - **Acides butanoïques, acides pentanoïques, leurs sels et leurs esters**”.

N° 2933.40.

Texte anglais seulement.

N° 2934.20.

Texte anglais seulement.

N° 2934.30.

Texte anglais seulement.

x

x      x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

Page 383. Subheading 2915.60.

Delete and substitute :

“2915.60 - **Butanoic acids, pentanoic acids, their salts and esters**”.

Subheading 2933.40.

Delete and substitute :

“2933.40 - **Compounds containing in the structure a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused**”.

Subheading 2934.20.

Delete and substitute :

“2934.20 - **Compounds containing in the structure a benzothiazole ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused**”.

Subheading 2934.30.

Delete and substitute :

“2934.30 - **Compounds containing in the structure a phenothiazine ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused**”.

x

x x

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE O/6

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES ET DU RECUEIL DES AVIS DE  
CLASSEMENT DECOULANT DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/6

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES AND THE COMPENDIUM OF  
CLASSIFICATION OPINIONS ARISING FROM THE WORK OF THE HS  
REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

A. MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 29.

Page 355. N° 29.03. Alinéa B. 1). Deuxième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

Page 384. N° 29.15. Alinéa II) c) 3).

1. Deuxième ligne.

Remplacer “polyacétate de vinyle” par “poly(acétate de vinyle)”.

2. Troisième ligne.

Remplacer “une matière plastique” par “un polymère”.

Page 418. N° 29.33. Alinéa G. 5). Deuxième ligne.

Remplacer “polyvinylpyrrolidone” par “poly(pyrrolidone de vinyle)”.

Page 427. N° 29.36. Alinéa L. 2).

Remplacer “**succinate de a-tocophéryle et de polyéthylène glycol**” par “**a-tocophéryle (succinate de poly(oxyéthylène))**”.

CHAPITRE 30.

Page 469. N° 30.04. Après le premier groupe d'astérisques. Alinéa 2).

Nouvelle rédaction :

“2) Le poly(pyrrolidone de vinyle)-iode obtenu par réaction de l'iode sur le poly(pyrrolidone de vinyle) .”

ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 29.

Page 355. Heading 29.03. Item (B) (1). Second line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 384. Heading 29.15. Item (II) (c) (3). Second line.

Delete “polyvinyl acetate (plastics of” and substitute “poly(vinyl acetate) (polymers of”.

Page 418. Heading 29.33. Item (G) (5). Second line.

Delete “polyvinylpyrrolidone” and substitute “poly(vinyl pyrrolidone)”.

Page 427. Heading 29.36. Item (L)(2).

Delete “**a-tocopheryl polyethylene glycol succinate**” and substitute “**a-tocopheryl poly(oxyethylene) succinate (also known as a-tocopheryl polyethylene glycol succinate)**”.

CHAPTER 30.

Page 469. Heading 30.04. After first set of asterisks. Item (2).

Delete and substitute :

“(2) Poly(vinyl pyrrolidone)-iodine, being a reaction product of iodine and poly(vinyl pyrrolidone).”

CHAPITRE 32.

Page 496. N° 32.09. Deuxième paragraphe. Deuxième ligne.

1. Remplacer "polyacétate de vinyle" par "poly(acétate de vinyle)".
2. Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

CHAPITRE 34.

Page 523. N° 34.03. Premier paragraphe. Alinéa A). Neuvième ligne.

Remplacer "polyéthylène glycol ou de polypropylène glycol" par "poly(oxyéthylène) (polyéthylène glycol) ou de poly(oxypropylène) (polypropylène glycol)".

Page 524. N° 3404.20.

Remplacer "**polyéthylène-glycols**" par "**poly(oxyéthylène) (polyéthylène glycols)**".

Page 525. N° 34.04. Quatrième paragraphe. Aliné 4). 1ère ligne.

Remplacer "polyéthylène-glycols" par "polyéthylène glycols".

Page 526. N° 34.04. Exclusion h).

Remplacer "polyéthylène-glycols" par "polyéthylène glycols".

CHAPITRE 37.

Page 546. N° 37.01. Alinéa A). Premier paragraphe après le titre. Sixième ligne.

Remplacer "polyéthylène téréphtalate" par "poly(éthylène téréphtalate)".

Page 548. N° 37.02.

1. Alinéa A). Premier paragraphe après le titre. Troisième et quatrième lignes.

Remplacer "polyéthylène téréphtalate" par "poly(éthylène téréphtalate)".

2. Alinéa B). Premier paragraphe après le titre. Quatrième ligne.

Remplacer "polyéthylène téréphtalate" par "poly(éthylène téréphtalate)".





CHAPTER 32.

Page 496. Heading 32.09. Second paragraph. Second line.

1. Delete “polyvinyl acetate” and substitute “poly(vinyl acetate)”.
2. Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 34.

Page 523. Heading 34.03. First paragraph. Item (A). Seventh and eighth lines.

Delete “polyethylene or polypropylene glycols” and substitute “poly(oxyethylene) (polyethylene glycol) or poly(oxypropylene) (polypropylene glycol)”.

Page 524. Subheading 3404.20.

Delete “**polyethylene glycol**” and substitute “**poly(oxyethylene) (polyethylene glycol)**”.

Page 525. Heading 34.04. Fourth paragraph. Item (4). First line.

French text only.

Page 526. Heading 34.04. Exclusion (h).

French text only.

CHAPTER 37.

Page 546. Heading 37.01. Item (A). First paragraph after the title. Fifth line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

Page 548. Heading 37.02.

1. Item (A). First paragraph after the title. Second line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

2. Item (B). First paragraph after the title. Third line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

CHAPITRE 38.

Page 565. N° 38.08. Alinéa 1) b).

Nouvelle rédaction :

“b) **Le poly(pyrrolidone de vinyle)-iode** obtenu par réaction de l'iode sur le poly(pyrrolidone de vinyle)”.

Page 572. N° 38.11.

1. Alinéa A) 3. b). Dernière ligne.

Remplacer “vyniliques” par “vyniliques”.

2. Alinéa B) b) 2°).

Nouvelle rédaction :

“2°) à base de polyéthers (poly(oxyéthylène) (polyéthylène glycol) ou de poly(oxypropylène) (polypropylène glycol);”.

Page 573. N° 38.12.

1. Alinéa B). Première paragraphe après le titre. Dernière ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

2. Alinéa C). Deuxième paragraphe après le titre. Pénultième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

Page 579. N° 38.23. Partie B. Quatrième paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

Page 582. N° 38.24. Alinéa 10).

1. Première ligne.

Remplacer “polyéthylène-glycols” par “polyéthylène glycols”.

2. Deuxième paragraphe.

Remplacer “polyéthylène-glycols” par “polyéthylène glycols”.

Page 583. N° 38.24. Alinéa 22). Troisième ligne.

Remplacer “polyvinylpyrrolidone” par “poly(pyrrolidone de vinyle)”.



CHAPTER 38.

Page 565. Heading 38.08. Item (1) (b).

Delete and substitute :

“(b) **Poly(vinyl pyrrolidone)-iodine**, being a reaction product of iodine and “poly(vinyl pyrrolidone)”.

Page 572. Heading 38.11.

1. Item (A) 3(b).

French text only:

2. Item (B)(b)(2).

Delete and substitute :

"(2) based on polyethers (poly(oxyethylene) (polyethylene glycol) or poly(oxypropylene) (polypropylene glycol));".

Page 573. Heading 38.12.

1. Item (B). First paragraph after the title. Last line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

2. Item (C). Second paragraph after the title. Penultimate line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 579. Heading 38.23. Part (B). Fourth paragraph. Last line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 582. Heading 38.24. Item (10).

French text only.

Page 583. Heading 38.24. Item (22). Second line.

Delete “polyvinylpyrrolidone” and substitute “poly(vinyl pyrrolidone)”.

Page 584. N° 38.24. Alinéa 40). Pénultième ligne.

Remplacer “dispersions vinyliques” par “dispersions de polymères de vinyle”.

CHAPITRE 39.

Page 592. Considérations générales.

1. Alinéa 2. Cinquième ligne.

Remplacer “de l’oxyde de polyméthylène” par “poly(oxyméthylène) (poly(formaldéhyde))”.

2. Alinéa 3. Cinquième ligne.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

3. Paragraphe suivant l’alinéa 3.

a) Deuxième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

b) Troisième ligne.

Remplacer “polyacétate de vinyle” par “poly(acétate de vinyle)”.

Pages 592 et 593. Considérations générales. Désignations abrégées de polymères. Premier paragraphe. Liste de désignations abrégées. Deuxième colonne.

Remplacer :

1. “Polybutylène téréphtalate” par “Poly(butylène téréphtalate)”.
2. “Polyéthylène oxyde (Polyoxyéthylène)” par “Poly(éthylène oxyde) (polyoxyéthylène)”.
3. “Polyéthylène téréphtalate” par “Poly(éthylène téréphtalate)”.
4. “Polyméthacrylate de méthyle” par “Poly(méthacrylate de méthyle)”.
5. “Polyphénylène oxyde” par “Poly(phénylène oxyde)”.
6. “Polyphénylène sulfuré” par “Poly(sulfure de phénylène)”.
7. Texte anglais seulement.
8. Texte anglais seulement.
9. “Polybutyral de vinyle” par “Poly(butyral de vinyle)”.



Page 584. Heading 38.24. Item (40). Last line.

Delete “vinyl dispersions” and substitute “vinyl polymer dispersions”.

CHAPTER 39.

Page 592. General.

1. Item (2). Fifth line.

Delete “polymethylene oxide” and substitute “poly(oxymethylene) (poly(formaldehyde))”.

2. Item (3). Fifth line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

3. Paragraph following Item (3).

(a) Second line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

(b) Third line.

Delete “polyvinyl acetate” and substitute “poly(vinyl acetate)”.

Pages 592 and 593. General. Abbreviations for polymers. List of abbreviations. Second column.

Replace :

1. “Polybutylene terephthalate” by “Poly(butylene terephthalate)”.
2. “Polyethylene oxide (polyoxyethylene)” by “Poly(ethylene oxide) (polyoxyethylene)”.
3. “Polyethylene terephthalate” by “Poly(ethylene terephthalate)”.
4. “Polymethyl methacrylate” by “Poly(methyl methacrylate)”.
5. “Polyphenylene oxide” by “Poly(phenylene oxide)”.
6. “Polyphenylene sulphide” by “Poly(phenylene sulphide)”.
7. “Polyvinyl acetate” by “Poly(vinyl acetate)”.
8. “Polyvinyl alcohol” by “Poly(vinyl alcohol)”.
9. “Polyvinyl butyral” by “Poly(vinyl butyral)”.

10. Texte anglais seulement.
11. "Polyfluorure de vinylidène" par "Poly(fluorure de vinylidène)".
12. "Polyvinylpyrrolidone" par "Poly(pyrrolidone de vinyle)".

Page 594. Considérations générales. Exemple a).

Remplacer "Polychlorure de vinyle" par "Poly(chlorure de vinyle)".

Page 595. Considérations générales. Alinéa e). Sixième ligne.

Remplacer "polyéthylène-glycols" par "polyéthylène glycols".

Page 596. Considérations générales. Copolymères et mélanges de polymères. Cinquième paragraphe.

1. Deuxième ligne.

Remplacer "d'oxyde de polyxylylène" par "de poly(oxyxylylène)".

2. Troisième et quatrième lignes.

Remplacer "de l'oxyde de polyxylylène et de polyéther" par "de polyéther de poly(oxyxylylène)".

Page 600. Considérations générales. Note explicative de sous-positions. Alinéa A) 3). Troisième paragraphe.

Texte anglais seulement.

Page 601. Considérations générales.

1. Alinéa B) 1). Dernier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer "polyéthylène téréphtalate" par "poly(éthylène téréphtalate)".

2. Classement des mélanges de polymères. Deuxième paragraphe. Dernier alinéa.

- a) Première ligne.

Remplacer "polybutylène téréphtalate" par "poly(butylène téréphtalate)".

- b) Première et deuxième lignes.

Remplacer "polyéthylène isophtalate" par "poly(éthylène isophtalate)".





10. "Polyvinyl chloride" by "Poly(vinyl chloride)".
11. "Polyvinylidene fluoride" by "Poly(vinylidene fluoride)".
12. "Polyvinylpyrrolidone" by "Poly(vinyl pyrrolidone)".

Page 594. General. Example (a).

Delete "Polyvinyl chloride" and substitute "Poly(vinyl chloride)".

Page 595. General. Item (e).

French text only.

Page 596. General. Copolymers and polymer blends. Fifth paragraph.

1. Second line.

Delete "polyxylylene oxide" and substitute "poly(oxyxylylene)".

2. Third line.

Delete "polyxylylene oxide" and substitute "poly(oxyxylylene)".

Page 600. General. Subheading Explanatory Note. Item (A) (3). Third paragraph. First line.

1. Delete "polyvinyl alcohol" and substitute "poly(vinyl alcohol)".
2. Delete "polyvinyl acetate" and substitute "poly(vinyl acetate)".

Page 601. General.

1. Item (B) (1). Last paragraph. Second line.

Delete "polyethylene terephthalate" and substitute "poly(ethylene terephthalate)".

2. Classification of polymer blends. Second paragraph. Last indent.

(a) First line.

(i) Delete "polybutylene terephthalate" and substitute "poly(butylene terephthalate)".

(ii) Delete "polyethylene isophthalate" and substitute "poly(ethylene isophthalate)".

(b) Third and fourth lines.

Delete "polybutylene terephthalate" and substitute "poly(butylene terephthalate)".

c) Quatrième ligne.

1°) Remplacer “polybutylène téréphtalate” par “poly(butylène téréphtalate)”.

2°) Remplacer “polyéthylène isophtalate” par “poly(éthylène isophtalate)”.

d) Sixième ligne.

1°) Remplacer “polyéthylène isophtalate” par “poly(éthylène isophtalate)”.

2°) Remplacer “polybutylène téréphtalate” par “poly(butylène téréphtalate)”.

e) Septième ligne.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

f) Dernière ligne.

Remplacer “polyéthylène téréphtalate” par “poly(éthylène téréphtalate)”.

Page 604. N° 39.04.

1. N° 3904.10.

Remplacer “**Polychlorure de vinyle**” par “**Poly(chlorure de vinyle)**”.

2. N° 3904.2.

Remplacer “**polychlorure de vinyle**” par “**poly(chlorure de vinyle)**”.

3. Premier paragraphe. Première ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

4. Deuxième paragraphe.

a) Première ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle (PVC)” par “PVC”.

b) Cinquième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle (PVC)” par “PVC”.

Page 605.

1. N° 39.04. Dernier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer “polyfluorure de vinylidène” par “poly(fluorure de vinylidène)”.



(c) Fourth line.

Delete “polyethylene isophthalate” and substitute “poly(ethylene isophthalate)”.

(d) Sixth line.

(i) Delete “polyethylene isophthalate” and substitute “poly(ethylene isophthalate)”.

(ii) Delete “polybutylene terephthalate” and substitute “poly(butylene terephthalate)”.

(e) Seventh line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

(f) Last line.

Delete “polyethylene terephthalate” and substitute “poly(ethylene terephthalate)”.

Page 604. Heading 39.04.

1. Subheading 3904.10.

Delete “**Polyvinyl chloride**” and substitute “**Poly(vinyl chloride)**”.

2. Subheading 3904.2.

Delete “**polyvinyl chloride**” and substitute “**poly(vinyl chloride)**”.

3. First paragraph. First line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

4. Second paragraph.

(a) First line.

Delete “Polyvinyl chloride (PVC)” and substitute “PVC”.

(b) Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride (PVC)” and substitute “PVC”.

Page 605.

1. Heading 39.04. Last paragraph. First line.

Delete “polyvinylidene fluoride” and substitute “poly(vinylidene fluoride)”.

2. N° 39.05.

a) N° 3905.1.

Nouvelle rédaction :

“ - **Poly(acétate de vinyle)** : ”.

b) N° 3905.30.

Remplacer “**Alcools polyvinyliques,**” par “**Poly(alcool vinylique),**”.

c) Deuxième paragraphe.

1°) Première ligne.

Remplacer “polyacétate de vinyle” par “poly(acétate de vinyle)”.

2°) Dernière ligne.

Remplacer “polyacétate de vinyle” par “poly(acétate de vinyle)”.

d) Troisième paragraphe. Première ligne.

Remplacer “polyacétate de vinyle” par “poly(acétate de vinyle)”.

e) Quatrième paragraphe.

Texte anglais seulement.

Page 606.

1. N° 39.05. Premier paragraphe.

Remplacer “le polyvinylcarbazole et le polyvinylpyrrolidone” par “le poly(carbazole de vinyle) et le poly(pyrrolidone de vinyle)”.



2. Heading 39.05.

(a) Subheading 3905.1.

Delete "**Polyvinyl acetate**" and substitute "**Poly(vinyl acetate)**".

(b) Subheading 3905.30.

Delete "**Polyvinyl alcohol**" and substitute "**Poly(vinyl alcohol)**".

(c) Second paragraph.

(i) First line.

Delete "polyvinyl acetate" and substitute "poly(vinyl acetate)".

(ii) Fourth and fifth lines.

Delete "polyvinyl acetate" and substitute "poly(vinyl acetate)".

d) Third paragraph. First line.

Delete and substitute :

"Poly(vinyl alcohol) is usually prepared by the hydrolysis of poly(vinyl acetate)".

(e) Fourth paragraph.

(i) First line.

Delete "polyvinyl alcohol" and substitute "poly(vinyl alcohol)".

(ii) Second line.

Delete "polyvinyl acetate" and substitute "poly(vinyl acetate)".

Page 606.

1. Heading 39.05 First paragraph.

Delete and substitute :

"Other vinyl polymers include polyvinyl ethers, poly(vinyl carbazole) and poly(vinyl pyrrolidone).".



2. N° 39.06.

a) N° 3906.10.

Remplacer "**Polyméthacrylate de méthyle**" par "**Poly(méthacrylate de méthyle)**".

b) Deuxième paragraphe. Première ligne.

Remplacer "polyméthacrylate de méthyle" par "poly(méthacrylate de méthyle)".

3. N° 3907.60.

Remplacer "**Polyéthylène téréphtalate**" par "**Poly(éthylène téréphtalate)**".

Page 607. N° 39.07. Alinéa 5) c). Première ligne.

Remplacer "**polyéthylène téréphtalate**" par "**poly(éthylène téréphtalate)**".

Page 608. N° 39.07. Alinéa 5) d). Deuxième paragraphe après le titre.

Texte anglais seulement.

Page 610. N° 39.11. Alinéa 2). Deuxième ligne.

Remplacer "sulfure de polyphénylène" par "poly(sulfure de phénylène)".

Page 612. N° 39.13. Alinéa 1). Premier paragraphe après le titre. Première ligne.

Remplacer "acide polyuronique" par "poly(acide uronique)".

Page 618. N° 39.20.

1. N° 3920.51.

Remplacer "**polyméthacrylate de méthyle**" par "**poly(méthacrylate de méthyle)**".

2. N° 3920.62.

Remplacer "**polyéthylène téréphtalate**" par "**poly(éthylène téréphtalate)**".

3. N° 3920.91.

Remplacer "**En butyral de polyvinyle**" par "**En poly(butyral de vinyle)**".



2. Heading 39.06.

(a) Subheading 3906.10.

Delete "**Polymethyl methacrylate**" and substitute "**Poly(methyl methacrylate)**".

(b) Second paragraph. First line.

Delete "Polymethyl methacrylate" and substitute "Poly(methyl methacrylate)".

3. Subheading 3907.60.

Delete "**Polyethylene terephthalate**" and substitute "**Poly(ethylene terephthalate)**".

Page 607. Heading 39.07. Item (5) (c). First line.

Delete "**Polyethylene terephthalate**" and substitute "**Poly(ethylene terephthalate)**".

Page 608. Heading 39.07. Item (5) (d). Second paragraph after title. Second line.

Delete "polybutylene terephthalate" and substitute "poly(butylene terephthalate)".

Page 610. Heading 39.11. Item (2). Second line.

Delete "polyphenylene sulphide" and substitute "poly(phenylene sulphide)".

Page 612. Heading 39.13. Item (1). First paragraph after title. First line.

Delete "polyuronic acid" and substitute "poly(uronic acid)".

Page 618. Heading 39.20.

1. Subheading 3920.51.

Delete "**polymethyl methacrylate**" and substitute "**poly(methyl methacrylate)**".

2. Subheading 3920.62.

Delete "**polyethylene terephthalate**" and substitute "**poly(ethylene terephthalate)**".

3. Subheading 3920.91.

Delete "**polyvinyl butyral**" and substitute "**poly(vinyl butyral)**".

CHAPITRE 40.

Page 633. N° 40.02. Alinéa c) 3). Deuxième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

CHAPITRE 41.

Page 656. N° 41.09. Alinéa 1). Deuxième paragraphe après le titre. Deuxième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

CHAPITRE 48.

Page 736. Considérations générales. Huitième paragraphe. Cinquième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

Page 751. N° 48.14. Alinéa a) 3). Cinquième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

CHAPITRE 59.

Page 894. N° 59.03.

1. N° 5903.10.

Remplacer “**polychlorure de vinyle**” par “**poly(chlorure de vinyle)**”.

2. Premier paragraphe. Deuxième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

Page 895. N° 59.04. Alinéa 2). Après le titre. Pénultième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

CHAPITRE 64.

Page 958. N° 64.01.

1. Alinéa 1). Troisième paragraphe. Dernière ligne.

Remplacer “(polychlorure de vinyle)” par “(poly(chlorure de vinyle))”.



CHAPTER 40.

Page 633. Heading 40.02. Item (c) (3). Second line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 41.

Page 656. Heading 41.09. Item (1). Second paragraph after title. Second line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 48.

Page 736. General. Eighth paragraph. Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 751. Heading 48.14. Item (a) (3). Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 59.

Page 894. Heading 59.03.

1. Subheading 5903.10.

Delete “**polyvinyl chloride**” and substitute “**poly(vinyl chloride)**”.

2. First paragraph. Second line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 895. Heading 59.04. Item (2). After the title. Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 64.

Page 958. Heading 64.01.

1. Item (1). Third paragraph. Last line.

Delete “(polyvinyl chloride)” and substitute “(poly(vinyl chloride))”.

2. Alinéa 2). Troisième ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

3. Alinéa 3). Première ligne.

Remplacer “polychlorure de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle)”.

CHAPITRE 85.

Page 1467. N° 85.15. Alinéa H) 3).

Nouvelle rédaction :

"3) **Soudage par haute fréquence.**

“Les surfaces en matières thermoplastiques (polymères acryliques, polyéthylène, poly(chlorure de vinyle), polyamide (nylon, par exemple), ayant des caractéristiques de pertes diélectriques suffisantes sont chauffées à haute fréquence et soudées par pression. Des produits d’apport peuvent être utilisés.”

Page 1485. N° 85.23. Alinéa 3). Première et deuxième lignes.

Remplacer “polychlorure ou polyacétate de vinyle” par “poly(chlorure de vinyle) ou poly(acétate de vinyle)”.

CHAPITRE 90.

Page 1582. N° 90.04. Troisième paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer “polyméthacrylate de méthyle” par “poly(méthacrylate de méthyle)”.

B. AMENDEMENTS AU RECUEIL DES AVIS DE CLASSEMENT

Page I. Abréviations.

Texte anglais seulement.

Page 13a. Avis de classement 3907.20/1.

Remplacer “polyéthylène glycol” par “poly(oxyéthylène) (polyéthylène-glycols)”.





2. Item (2). Second line.

Delete “polyvinylchloride-based” and substitute “poly(vinyl chloride)-based”.

3. Item (3). First line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 85.

Page 1467. Heading 85.15. Item (H) (3).

Delete and substitute :

**"(3) High-frequency welding.**

“Surfaces of thermoplastic materials (e.g., acrylic polymers, polyethylene, poly(vinyl chloride), polyamide (e.g., nylon)) with reasonably high dielectric losses are heated in a high-frequency alternating field and then joined under pressure. Additives may be used.”.

Page 1485. Heading 85.23. Item (3). First and second lines.

Delete “polyvinyl acetate or chloride” and substitute “poly(vinyl acetate) or poly(vinyl chloride)”.

CHAPTER 90.

Page 1582. Heading 90.04. Third paragraph. Second line.

Delete “polymethyl methacrylate” and substitute “poly(methyl methacrylate)”.

B. AMENDMENTS TO THE COMPENDIUM OF CLASSIFICATION OPINIONS

Page I. Abbreviations. PVC.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 13a. Opinion 3907.20/1.

Delete “polyethylene glycol” and substitute “poly(oxyethylene) (polyethylene glycol)”.

Page 14.

1. Avis de classement 3916.20/1.

Remplacer "chlorure de polyvinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

2. Avis de classement 3920.51/1.

Remplacer "polyméthacrylate de méthyle" par "poly(méthacrylate de méthyle)".

Page 19. Avis de classement 5304.10/1.

Remplacer "d'acétate de polyvinyle" par "poly(acétate de vinyle)".

Page 20. Avis de classement 5903.10/1.

1. Deuxième et troisième lignes.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

2. Quatrième ligne.

Remplacer "polychlorure de vinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

Page 25. Avis de classement 6815.99/1. Troisième ligne.

Remplacer "chlorure de polyvinyle" par "poly(chlorure de vinyle)".

x

x      x

Page 14.

1. Opinion 3916.20/1.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

2. Opinion 3920.51/1.

Delete “polymethyl methacrylate” and substitute “poly(methyl methacrylate)”.

Page 19. Opinion 5304.10/1.

Delete “polyvinyl acetate” and substitute “poly(vinyl acetate)”.

Page 20. Opinion 5903.10/1.

1. Second and third lines.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

2. Fourth line.

Delete “polyvinyl chloride” and substitute “poly(vinyl chloride)”.

Page 25. Opinion 6815.99/1.

French text only.

x

x      x

ANNEXE O/7

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES  
DECOULANT DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/7

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES  
ARISING FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

Page 660. N° 42.02. Libellé. Deuxième partie.

Nouvelle rédaction :

**"SACS DE VOYAGE, SACS ISOLANTS POUR PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS, TROUSSES DE TOILETTE, SACS A DOS, SACS A MAIN, SACS A PROVISIONS, PORTEFEUILLES, PORTE-MONNAIE, PORTE-CARTES, ETUIS A CIGARETTES, BLAGUES A TABAC, TROUSSES A OUTILS, SACS POUR ARTICLES DE SPORT, BOITES POUR FLACONS OU BIJOUX, BOITES A POUDDRE, ECRINS POUR ORFÈVREURIE ET CONTENANTS SIMILAIRES, EN CUIR NATUREL OU RECONSTITUE, EN FEUILLES DE MATIERES PLASTIQUES, EN MATIERES TEXTILES, EN FIBRE VULCANISEE, OU EN CARTON, OU RECOUVERTS, EN TOTALITE OU EN MAJEURE PARTIE, DE CES MEMES MATIERES OU DE PAPIER."**

Page 661. N° 42.02.

a) Nouveau huitième paragraphe.

Insérer le nouveau huitième paragraphe suivant :

"L'expression "sacs isolants pour produits alimentaires et boissons" couvre les sacs isolants réutilisables employés pour maintenir la température de ces produits lors de leur transport ou de leur stockage temporaire".

b) Dernier paragraphe. Exclusion a).

Nouvelle rédaction :

"a) Les sacs à provisions, y compris les sacs en feuille de matière plastique constitués d'une âme en matière plastique alvéolaire recouverte sur les deux faces d'une feuille de matière plastique, décrits dans la Note 2 A) a) du présent Chapitre (n° 39.23)."

x

x x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

Page 660. Heading 42.02. Heading text. Second part.

Delete and substitute :

**"TRAVELLING-BAGS, INSULATED FOOD OR BEVERAGES BAGS, TOILET BAGS, RUCKSACKS, HANDBAGS, SHOPPING BAGS, WALLETS, PURSES, MAP-CASES, CIGARETTE-CASES, TOBACCO-POUCHES, TOOL BAGS, SPORTS BAGS, BOTTLE-CASES, JEWELLERY BOXES, POWDER-BOXES, CUTLERY CASES, AND SIMILAR CONTAINERS, OF LEATHER OR OF COMPOSITION LEATHER, OF SHEETING OF PLASTICS, OF TEXTILE MATERIALS, OF VULCANISED FIBRE OR OF PAPERBOARD, OR WHOLLY OR MAINLY COVERED WITH SUCH MATERIALS OR WITH PAPER."**

Page 661. Heading 42.02.

(a) New eighth paragraph.

Insert the following new eighth paragraph :

"The expression "insulated food or beverage bags" covers reusable insulated bags used to maintain the temperature of foods and beverages during transport or temporary storage."

Last paragraph. Exclusion (a).

Delete and substitute:

"(a) Shopping bags, including bags consisting of two outer layers of plastics sandwiching an inner layer of cellular plastics, as described in Note 2 (A) (a) to this Chapter (**heading 39.23**)."

x

x x

Annexe O/8 au NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE O/8

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/8

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES ARISING  
FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRES 1 à 97.

Pages 9 à 1741.

1. Texte anglais seulement.
2. Texte anglais seulement.

x

x      x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTERS 1 to 97.

Pages 9 to 1741.

1. Delete "heading No." and "headings Nos." wherever they occur and substitute "heading" and "headings", respectively.
2. Delete "subheading No." and "subheadings Nos." wherever they occur and substitute "subheading" and "subheadings", respectively.

x

x    x

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE O/9

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES  
DECOULANT DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci dessus)

---

ANNEX O/9

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES  
ARISING FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above )

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 70.

Page 1018.

N° 70.10. Libellé.

Supprimer "(+)" à la fin du libellé.

N°s 7010.9 à 7010.94.

Nouvelle rédaction :

"7010.90 - **Autres**".

Page 1019. Note explicative de sous-positions.

Supprimer "°" ainsi que la Note explicative de sous-positions.  
° °

x

x

x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 70.

Page 1018.

Heading 70.10. Heading text.

Delete "(+)" at the end of the heading text.

Subheadings 7010.9 to 7010.94.

Delete and substitute :

"7010.90 - **Other**".

Page 1019. Subheading Explanatory Note.

Delete "°" and the Subheading Explanatory Note.  
° °

x

x            x

Annexe O/10 au NC0090B2  
Annex to  
(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE O/10

MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES  
DECOULANT DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/10

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES  
ARISING FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 38.

Page 553. Nouvelle Note 1 a) 4).

Insérer la nouvelle Note 1 a) 4) suivante :

"4) les matériaux de référence certifiés spécifiés dans la Note 2 ci-après;"

Page 553. Note 1 a) 4) actuelle.

Nouvelle rédaction :

"5) les produits visés dans les Notes 3 a) ou 3 c) ci-après;"

Page 553. Nouvelle Note 2.

Insérer la nouvelle Note 2 suivante :

- "2.- A) Au sens du n° 38.22, on entend par *matériau de référence certifié* un matériau de référence qui est accompagné d'un certificat indiquant les valeurs des propriétés certifiées et les méthodes utilisées pour déterminer ces valeurs ainsi que le degré de certitude à associer à chaque valeur et qui est apte à être utilisé à des fins d'analyse d'étalonnage ou de référence.
- B) A l'exclusion des produits des Chapitres 28 ou 29, aux fins du classement des matériaux de référence certifiés, le n° 38.22 a priorité sur toute autre position de la Nomenclature."

La Note 2 actuelle devient la Note 3.

Page 578. N° 38.22.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"38.22 - REACTIFS DE DIAGNOSTIC OU DE LABORATOIRE SUR TOUT SUPPORT REACTIFS DE DIAGNOSTIC OU DE LABORATOIRE PREPARES, MEME PRESENTES SUR UN SUPPORT, AUTRES QUE CEUX DES N°S 30.02 OU 30.06; MATERIAUX DE REFERENCE CERTIFIES."**





ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 38.

Page 553. New Note 1 (a) (4).

Insert the following new Note 1 (a) (4).

"(4) Certified reference materials specified in Note 2 below;"

Page 553. Present Note 1 (a) (4).

Delete and substitute :

"(5) Products specified in Note 3 (a) or 3 (c) below;"

Page 553. New Note 2.

Insert the following new Note 2 :

- "2.- (A) For the purpose of heading No. 38.22, the expression "certified reference materials" means reference materials which are accompanied by a certificate which indicates the values of the certified properties, the methods used to determine the values and the degree of certainty associated with each value and which are suitable for analytical, calibrating or referencing purposes.
- (B) With the exception of the products of Chapter 28 or 29, for the classification of certified reference materials, heading No. 38.22 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature."

Re-number present Note 2 as 3.

Page 578. Heading 38.22.

1. Heading text.

Delete and substitute :

**"38.22 - DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS ON A BACKING,  
PREPARED DIAGNOSTIC OR LABORATORY REAGENTS WHETHER  
OR NOT ON A BACKING, OTHER THAN THOSE OF HEADING NO. 30.02  
OR 30.06; CERTIFIED REFERENCE MATERIALS."**

2. Premier paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

"La présente position couvre les **réactifs de diagnostic ou de laboratoire sur un support, les réactifs de diagnostic ou de laboratoire préparés autres que** les réactifs de diagnostic du n° 30.02, les réactifs de diagnostic destinés à être administrés aux patients et les réactifs destinés à la détermination des groupes sanguins du n° 30.06. Elle couvre également les **matériaux de référence certifiés.**"

3. Troisième paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction:

"Les réactifs de la présente position doivent être clairement reconnaissables comme étant destinés à être utilisés uniquement comme réactifs de diagnostic ou de laboratoire."

4. Nouveaux quatrième, cinquième et sixième paragraphes.

Insérer les nouveaux quatrième, cinquième et sixième paragraphes suivants :

"A l'exclusion des produits des Chapitres 28 ou 29, aux fins du classement des matériaux de référence certifiés, le n° 38.22 a priorité sur toute autre position de la Nomenclature.

Les matériaux de référence certifiés de la présente position sont des matériaux de référence destinés à l'étalonnage d'un appareil, l'évaluation d'une méthode de mesurage ou l'attribution de valeurs aux matériaux. Ces matériaux de référence certifiés peuvent consister en :

- a) substrats additionnés d'analytes dont la concentration a été déterminée avec précision;
- b) matériaux non mélangés dont la concentration de certains des composants a été déterminée avec précision (teneur en protéines et en matières grasses de la poudre de lait, par exemple);
- c) matériaux, naturels ou synthétiques, dont certaines propriétés ont été déterminées avec précision (résistance à l'allongement, densité, par exemple).

Ces matériaux de référence certifiés doivent être accompagnés d'un certificat indiquant les valeurs et le degré de certitude des propriétés certifiées, les méthodes utilisées pour déterminer ces valeurs ainsi que le degré de certitude à associer à chaque valeur et le nom de l'autorité certificatrice."

5. Dernier paragraphe. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

“Les réactifs ci-après sont également **exclus** de la présente position, même présentés sous une forme permettant leur utilisation comme réactifs de diagnostic ou de laboratoire:”

x  
x            x



2. First paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"This heading covers **diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents, other than** diagnostic reagents of **heading 30.02** or diagnostic reagents designed to be administered to the patient and blood grouping agents of **heading 30.06**. It also covers **certified reference materials.**"

3. Third paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

"The reagents of this heading should be clearly identifiable as being for use only as diagnostic or laboratory reagents."

4. New fourth, fifth and sixth paragraphs.

Insert the following new fourth, fifth and sixth paragraphs :

"With the exception of the products of Chapter 28 or 29, for the classification of certified reference materials, heading No. 38.22 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature.

The certified reference materials of this heading are reference materials prepared for the calibration of an apparatus, the assessment of a measurement method or the assignment of values to a material. These reference materials may consist of the following :

- (a) Substrate materials containing added analytes, the concentration of which has been accurately determined;
- (b) Unmixed materials, the concentration of certain components of which has been accurately determined (e.g., the protein and fat content of milk powder);
- (c) Materials, whether natural or synthetic, certain properties of which have been accurately determined (e.g., tensile strength, specific gravity).

These reference materials must be accompanied by a certificate which indicates the values and the degree of the certified properties, the methods used to determine the values and the degree of certainty associated with each value, and the certifying authority."

5. Last paragraph. First sentence.

Delete and substitute :

“The heading also **excludes** the following reagents, whether or not put up in forms for use as diagnostic or laboratory reagents :”

x  
x            x



ANNEXE O/11

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES  
DECOULANT DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/11

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES ARISING  
FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 08.

Page 59. N° 08.05.

N° 0805.30.

Nouvelle rédaction :

"0805.50 - **Citrons** (*Citrus limon, Citrus limonum*) **et limes** (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*)".

Page 60. N° 08.05. Premier paragraphe. Troisième ligne.

Remplacer "limes (*Citrus aurantifolia*)" par "limes (*Citrus aurantifolia, Citrus latifolia*)".

x  
x x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 08.

Page 59. Heading 08.05.

Subheading 0805.30.

Delete and substitute :

"0805.50 - **Lemons** (*Citrus limon*, *Citrus limonum*) **and limes** (*Citrus aurantifolia*, *Citrus latifolia*)".

Page 60. Heading 08.05. First paragraph. Third line.

Delete "limes (*Citrus aurantifolia*)" and substitute "limes (*Citrus aurantifolia*, *Citrus latifolia*)."

x  
x            x



(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE O/12

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES  
DECOULANT DES TRAVAUX DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH  
(Voir annexe F/1 ci-dessus)

---

ANNEX O/12

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES  
ARISING FROM THE WORK OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE  
(See Annex F/1 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 85.

Page 1487. N° 85.24.

Premier paragraphe. Alinéa 9).

Nouvelle rédaction :

- 9) Les **disques enregistrés numériquement** pour la lecture optique par faisceau laser (disques compacts). Parmi ceux-ci, on peut citer les disques audio numériques qui englobent les disques compacts (CD) ordinaires et les "disques compacts enrichis" contenant, outre les données musicales lisibles par tout lecteur de disques compacts courants, d'autres données binaires telles que des paroles de chansons, les indications figurant au dos des albums musicaux, des photographies, des montages de séquences vidéo, etc. Ces données sont lisibles par un lecteur de cédérom raccordé à une machine automatique de traitement de l'information."

x

x            x

ARTICLE 16 PROCEDURE

AMENDMENT TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 85.

Page 1487. Heading 85.24.

First paragraph. Item (9).

Delete and substitute :

"(9) **Discs for sound reproducers** with a laser optical reading system (compact discs). These cover digital audio discs, including ordinary compact discs (CDs) as well as "enhanced compact discs" which contain, in addition to the music tracks which are playable on any standard audio CD player, tracks which contain other binary data such as lyrics, liner notes, photos, music videos, etc. These tracks are accessed by a CD-ROM drive attached to an automatic data processing machine."

x

x

x

ANNEXE O/13

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES DECOULANT DES TRAVAUX  
DU SOUS-COMITE DE REVISION DU SH

(Voir annexe F/3 ci-dessus)

---

ANNEX O/13

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES ARISING FROM THE WORK  
OF THE HS REVIEW SUB-COMMITTEE

(See Annex F/3 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 85.

Page 1442.

1. Remplacer "**Note de sous-positions.**" par "**Notes de sous-positions.**"
2. Nouvelle Note 2 de sous-position.

Ajouter la Note 2 de sous-position suivante :

"2.- Aux fins du n° 8542.10, l'expression "*cartes intelligentes*" signifie cartes comportant noyé dans la masse un circuit intégré électronique (microprocesseur) quel qu'en soit le type, sous forme de micro-plaquettes, et munies ou non d'une piste magnétique."

Page 1516. N°s 8542.1 à 8542.50.

Nouvelle rédaction :

- "8542.10 - **Cartes munies d'un circuit intégré électronique ("cartes intelligentes")**
- **Circuits intégrés monolithiques :**
- 8542.21 -- **Numériques**
- 8542.29 -- **Autres**
- 8542.60 - **Circuits intégrés hybrides**
- 8542.70 - **Micro-assemblages électroniques".**

x  
x            x



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 85.

Page 1442.

- 1. Delete "**Subheading Note.**" and substitute "**Subheading Notes.**"
- 2. New Subheading Note 2.

Insert the following Subheading Note 2 :

"2.- For the purposes of subheading No. 8542.10, the term ""smart" cards" means cards which have embedded in them an electronic integrated circuit (microprocessor) of any type in the form of a chip and which may or may not have a magnetic stripe."

Page 1516. Subheadings 8542.1 to 8542.50.

Delete and substitute :

- "8542.10 - **Cards incorporating an electronic integrated circuit ("smart" cards)**
- **Monolithic integrated circuits :**
- 8542.21 -- **Digital**
- 8542.29 -- **Other**
- 8542.60 - **Hybrid integrated circuits**
- 8542.70 - **Electronic microassemblies".**

x  
x            x

ANNEXE P/1

REMANIEMENTS DE LA RECOMMANDATION DU CONSEIL DE COOPERATION  
DOUANIERE \* SUR L'UTILISATION D'UNITES DE QUANTITE NORMALISEES  
DESTINEES A FACILITER LA COLLECTE, LA COMPARAISON ET L'ANALYSE DES  
STATISTIQUES INTERNATIONALES ETABLIES COMPTE TENU  
DU SYSTEME HARMONISE (20 juin 1995)

(... juin 1999)

(Voir annexe D/1 ci-dessus)

---

ANNEX P/1

AMENDMENT OF THE RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS CO-OPERATION  
COUNCIL \* ON THE USE OF STANDARDS UNITS OF QUANTITY TO FACILITATE THE  
COLLECTION, COMPARISON AND ANALYSIS OF INTERNATIONAL STATISTICS BASED  
ON THE HARMONIZED SYSTEM (20 June 1995)

(... June 1999)

(See Annex D/1 above)

---

\* Le Conseil de coopération douanière est le nom officiel de l'Organisation mondiale des douanes  
\* The Customs Co-operation Council is the official name of the World Customs Organization.

AMENDMENT OF THE RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS CO-OPERATION  
COUNCIL\* ON THE USE OF STANDARD UNITS OF QUANTITY TO FACILITATE THE  
COLLECTION, COMPARISON AND ANALYSIS OF INTERNATIONAL  
STATISTICS BASED ON THE HARMONIZED SYSTEM (20 June 1995)  
( ... June 1999)

Tenth and eleventh paragraphs.

Delete and substitute :

"RECOMMENDS that Member administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention report international trade data to the United Nations and other international organizations, in terms of the standard units of quantity specified in the Annex to this Recommendation, employing as many as possible, but not less than 90 percent of the HS subheadings, and

REQUESTS Member administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention to notify the Secretary General of their acceptance of this Recommendation and of the date of its application and, in the case of partial acceptance (i.e., some standard units being not accepted), to specify which standard units have not been accepted and to indicate what units are used instead."

x

x      x

---

\* The Customs Co-operation Council is the official name of the World Customs Organization.

REMANIEMENT DE LA RECOMMANDATION DU CONSEIL DE COOPERATION  
DOUANIÈRE \* SUR L'UTILISATION D'UNITES DE QUANTITE NORMALISEES  
DESTINEES A FACILITER LA COLLECTE, LA COMPARAISON ET L'ANALYSE  
DES STATISTIQUES INTERNATIONALES ETABLIES COMPTE TENU DU  
SYSTEME HARMONISE (20 juin 1995)  
( ... juin 1999)

Dixième et onzième paragraphes.

Nouvelle rédaction :

"RECOMMANDE que les administrations membres et les Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé transmettent les données statistiques du commerce international aux Nations Unies et aux autres organisations internationales, en employant le plus grand nombre possible d'unités de quantité normalisées mentionnées dans l'annexe à la présente Recommandation, mais pas moins de 90 % des sous-positions du SH, et

INVITE les administrations membres et les Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé à informer le Secrétaire général qu'elles acceptent cette Recommandation en indiquant la date à laquelle elle sera mise en œuvre et, en cas d'acceptation partielle (c'est-à-dire si certaines unités normalisées ne sont pas acceptées), à préciser quelles unités normalisées n'ont pas été acceptées et par quelles unités elles sont remplacées."

x

x      x

---

\* Le Conseil de coopération douanière est le nom officiel de l'Organisation mondiale des douanes.

ANNEXE P/2

REMANIEMENT DE LA RECOMMANDATION DU CONSEIL DE COOPERATION  
DOUANIÈRE \* CONCERNANT L'INSERTION DANS LES NOMENCLATURES  
STATISTIQUES NATIONALES DE SOUS-POSITIONS POUR LES SUBSTANCES  
REGLEMENTEES PAR LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION DE LA MISE AU  
POINT, DE LA FABRICATION, DU STOCKAGE ET DE L'EMPLOI DES ARMES  
CHIMIQUES ET SUR LEUR DESTRUCTION

(... juin 1999)

(Voir annexe D/1 ci-dessus)

---

ANNEX P/2

AMENDMENTS OF THE RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS CO-OPERATION  
COUNCIL \* ON THE INSERTION IN NATIONAL STATISTICAL NOMENCLATURES OF  
SUBHEADINGS FOR SUBSTANCES CONTROLLED UNDER THE CONVENTION ON  
THE PROHIBITION OF THE DEVELOPMENT, PRODUCTION, STOCKPILING AND USE  
OF CHEMICAL WEAPONS AND ON THEIR DESTRUCTION

(... June 1999)

(See Annex D/1 above)

---

\* Le Conseil de coopération douanière est le nom officiel de l'Organisation mondiale des douanes  
\* The Customs Co-operation Council is the official name of the World Customs Organization.



AMENDMENTS OF THE RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS CO-OPERATION  
COUNCIL\* ON THE INSERTION IN NATIONAL STATISTICAL NOMENCLATURES OF  
SUBHEADINGS FOR SUBSTANCES CONTROLLED UNDER THE CONVENTION ON THE  
PROHIBITION OF THE DEVELOPMENT, PRODUCTION, STOCKPILING AND USE OF  
CHEMICAL WEAPONS AND ON THEIR DESTRUCTION

(... June 1999)

Fifth paragraph onwards till the end.

Delete and substitute :

"RECOMMENDS that Member administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention take all appropriate action to insert the additional subdivisions set out in the Annex to this Recommendation in their statistical nomenclatures in such a manner as indicated in the Notes therein, as soon as possible, and

REQUESTS Member administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention to notify the Secretary General of their acceptance of this Recommendation and the date of its application and, where applicable, to specify which items are omitted pursuant to Note 1 in the Annex and which items are grouped pursuant to Note 2 in the Annex."

New Annex.

Insert the following Annex :

"ANNEX TO THE RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL\*  
ON THE INSERTION IN NATIONAL STATISTICAL NOMENCLATURES OF SUBHEADINGS  
FOR SUBSTANCES CONTROLLED UNDER THE CONVENTION  
ON THE PROHIBITION OF THE DEVELOPMENT, PRODUCTION, STOCKPILING  
AND USE OF CHEMICAL WEAPONS AND ON THEIR DESTRUCTION

NOTES

1. Items with "\*" are optional.
2. Two or more items in the same HS subheading may be grouped together as a single subdivision.

---

\* The Customs Co-operation Council is the official name of the World Customs Organization.





REMANIEMENT DE LA RECOMMANDATION DU CONSEIL DE COOPERATION  
DOUANIERE \* CONCERNANT L'INSERTION DANS LES NOMENCLATURES  
STATISTIQUES NATIONALES DE SOUS-POSITIONS POUR LES SUBSTANCES  
REGLEMENTEES PAR LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION DE LA MISE AU POINT,  
DE LA FABRICATION, DU STOCKAGE ET DE L'EMPLOI DES ARMES CHIMIQUES ET  
SUR LEUR DESTRUCTION  
(... juin 1999)

Du cinquième paragraphe à la fin.

Nouvelle rédaction :

"RECOMMANDE que les administrations membres et les Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé prennent toutes les mesures nécessaires pour insérer dès que possible dans leur nomenclature statistique les subdivisions supplémentaires mentionnées dans l'annexe à la présente Recommandation de la manière indiquée dans les Notes de l'annexe, et

INVITE les administrations membres et les Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé à informer le Secrétaire général qu'elles acceptent la présente Recommandation en indiquant la date à laquelle elle entrera en vigueur et, le cas échéant, à préciser les rubriques omises conformément à la Note 1 de l'annexe et celles regroupées conformément à la Note 2 de l'annexe."

Nouvelle annexe.

Insérer la nouvelle annexe ci-après :

"ANNEXE A LA RECOMMANDATION DU CONSEIL DE COOPERATION DOUANIERE \*  
CONCERNANT L'INSERTION DANS LES NOMENCLATURES STATISTIQUES  
NATIONALES DE SOUS-POSITIONS POUR LES SUBSTANCES REGLEMENTEES  
PAR LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION DE LA MISE AU POINT,  
DE LA FABRICATION, DU STOCKAGE ET DE L'EMPLOI DES ARMES CHIMIQUES  
ET SUR LEUR DESTRUCTION

NOTES

1. Les rubriques accompagnées d'un astérisque sont facultatives.
2. Deux ou plusieurs rubriques d'une même sous-position du SH peuvent être regroupées en une seule subdivision.

---

\* Le Conseil de Coopération douanière est le nom officiel de l'Organisation mondiale des douanes

Subheading 2811.19

--- Hydrogen cyanide

Subheading 2812.10

--- Arsenic trichloride  
--- Carbonyl dichloride (phosgene)  
--- Phosphorus oxychloride  
--- Phosphorus trichloride  
--- Phosphorus pentachloride  
--- Sulphur monochloride  
--- Sulphur dichloride  
--- Thionyl chloride

Subheading 2851.00

--- Cyanogen chloride

Subheading 2903.30

--- 1,1,3,3,3-Pentafluoro-2-(trifluoromethyl)-prop-1-ene

Subheading 2904.90

--- Trichloronitromethane (chloropicrin)

Subheading 2905.19

--- 3,3-Dimethylbutan-2-ol (pinacolyl alcohol)

Subheading 2918.19

--- 2,2-Diphenyl-2-hydroxyacetic acid (benzilic acid)

Subheading 2920.90

--- Trimethyl phosphite  
--- Triethyl phosphite  
--- Dimethyl phosphite  
--- Diethyl phosphite



Sous-position 2811.19

--- Cyanure d'hydrogène

Sous-position 2812.10

--- Trichlorure d'arsenic  
--- Dichlorure de carbonyle (phosgène)  
--- Oxychlorure de phosphore  
--- Trichlorure de phosphore  
--- Pentachlorure de phosphore  
--- Monochlorure de soufre  
--- Dichlorure de soufre  
--- Chlorure de thionyle

Sous-position 2851.00

--- Chlorure de cyanogène

Sous-position 2903.30

--- 1,1,3,3,3-Pentafluoro-2-(trifluorométhyl)prop-1-ène

Sous-position 2904.90

--- Trichloronitrométhane (chloropicrine)

Sous-position 2905.19

--- 3,3-Diméthylbutane-2-ol (alcool pinacolique)

Sous-position 2918.19

--- Acide 2,2-diphényl-2-hydroxyacétique (acide benzilique)

Sous-position 2920.90

--- Phosphite de triméthyle  
--- Phosphite de triéthyle  
--- Phosphite de diméthyle  
--- Phosphite de diéthyle

Subheading 2921.19

- Bis(2-chloroethyl)ethylamine \*
- Chlormethine (INN) (bis(2-chloroethyl)methylamine) \*
- Trichlormethine (INN) (tris(2-chloroethyl)amine) \*
- N,N-Dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) 2-chloroethylamines and their protonated salts

Subheading 2922.13

- Triethanolamine

Subheading 2922.19

- N,N-Dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)- 2-aminoethanols and their protonated salts :
- N,N-Dimethyl-2-aminoethanol and its protonated salts
- N,N-Diethyl-2-aminoethanol and its protonated salts
- Other
- Ethyldiethanolamine
- Methyldiethanolamine

Subheading 2929.90

- N,N-Dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphoramidic dihalides
- Dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphoramidates

Subheading 2930.90

- [S-2-(dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) amino)ethyl] hydrogen alkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)phosphonothioates and their O-alkyl ( $\leq C_{10}$ , including cycloalkyl) esters; alkylated or protonated salts thereof \*
- 2-Chloroethylchloromethylsulphide \*
- Bis(2-chloroethyl)sulphide \*
- Bis(2-chloroethylthio)methane \*
- 1,2-Bis(2-chloroethylthio)ethane \*
- 1,3-Bis(2-chloroethylthio)-n-propane \*
- 1,4-Bis(2-chloroethylthio)-n-butane \*
- 1,5-Bis(2-chloroethylthio)-n-pentane \*
- Bis(2-chloroethylthiomethyl)ether \*



Sous-position 2921.19

- Bis(2-chloroéthyl)éthylamine \*
- Chlorméthine (DCI) (bis(2-chloroéthyl)méthylamine) \*
- Trichlorméthine (DCI) (tris(2-chloroéthyl)amine) \*
- Amines de N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) 2-chloroéthyle et leurs sels protonés

Sous-position 2922.13

- Triéthanolamine

Sous-position 2922.19

- N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl)- 2-aminoéthanol et leurs sels protonés :
- N,N-diméthyl-2-aminoéthanol et ses sels protonés
- N,N-diéthyl-2-aminoéthanol et ses sels protonés
- Autres
- Ethyldiéthanolamine
- Méthyldiéthanolamine

Sous-position 2929.90

- Dihalogénures de N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphoramidates
- N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphoramidates de dialkyle(méthyle, éthyle, n-propyle ou isopropyle)

Sous-position 2930.90

- Hydrogéoalkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphonothioates de [S-2-(dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl)amino)éthyle], ses esters de O-alkyle( $\leq$  C10, y compris cycloalkyle); les sels alkylés ou protonés correspondants \*
- Sulfure de 2-chloroéthyle et de chlorométhyle \*
- Sulfure de bis(2-chloroéthyle) \*
- Bis(2-chloroéthylthio)méthane \*
- 1,2-Bis(2-chloroéthylthio)éthane \*
- 1,3-Bis(2-chloroéthylthio)-n-propane \*
- 1,4-Bis(2-chloroéthylthio)-n-butane \*
- 1,5-Bis(2-chloroéthylthio)-n-pentane \*
- Oxyde de bis(2-chloroéthylthiométhyle) \*

- Bis(2-chloroethylthioethyl)ether \*
- O,O-Diethyl S-[2-(diethylamino) ethyl]phosphorothioate and its alkylated or protonated salts
- N,N-Dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) aminoethane-2-thiols and their protonated salts
- Thiodiglycol (INN) (bis(2-hydroxyethyl)sulphide)
- O-Ethyl S-phenyl ethylphosphonothiolothionate (fonofos)
- Other :
  
- Containing a phosphorus atom to which is bonded one methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl group but not further carbon atoms
  
- Other

Subheading 2931.00

- O-Alkyl ( $\leq$  C10, including cycloalkyl) alkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)phosphonofluoridates \*
  
- O-Alkyl ( $\leq$  C10, including cycloalkyl)N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)phosphoramidocyanidates \*
  
- 2-Chlorovinylidichloroarsine \*
- Bis(2-chlorovinyl)chloroarsine \*
- Tris(2-chlorovinyl)arsine \*
- Alkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphonyl difluorides \*
  
- [O-2-(dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) amino)ethyl] hydrogen alkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)phosphonites and their O-alkyl ( $\leq$  C10, including cycloalkyl) esters; alkylated or protonated salts thereof \*
  
- O-Isopropyl methylphosphonochloridate \*
- O-Pinacolyl methylphosphonochloridate \*
  
- Other :
  
- Containing a phosphorus atom to which is bonded one methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl group but not further carbon atoms
  
- Other

Subheading 2933.39

- 3-Quinuclidinyl benzilate
- Quinuclidine-3-ol





- Oxyde de bis(2-chloroéthylthioéthyle) \*
  - Phosphorothioate de O,O-diéthyle et de S-[2-(diéthylamino) éthyle] et ses sels alkylés ou protonés
  - N,N-2-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) aminoéthanethiols et leurs sels protonés
  - Thiodiglycol(DCI)(Sulfure de bis(2-hydroxyéthyle))
  - Ethyldithiophosphonate de O-éthyle et de S-phényle (fonofos)
  - Autres :
- Contenant un atome de phosphore auquel est lié un groupe méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl, sans autres atomes de carbone
- Autres

Sous-position 2931.00

- Alkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphonofluoridates de O-alkyle( $\leq$  C10, y compris cycloalkyle) \*
  - N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphoramidocyanidates de O-alkyle ( $\leq$  C10, y compris cycloalkyle) \*
  - 2-chlorovinylchloroarsine \*
  - Bis(2-chlorovinyl)chloroarsine \*
  - Tris(2-chlorovinyl)arsine \*
  - Difluorures d'alkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphonyle \*
  - Hydrogénoalkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphonites de [O-2-(dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl)amino)éthyle]; ses esters de O-alkyle ( $\leq$  C10, y compris cycloalkyle); les sels alkylés ou protonés correspondants \*
  - Méthylphosphonochloridate de O-isopropyle \*
  - Méthylphosphonochloridate de O-pinacolyle \*
  - Autres :
- Contenant un atome de phosphore auquel est lié un groupe méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl, sans autres atomes de carbone
- Autres

Sous-position 2933.39

- Benzilate de 3-quinuclidinyle
- Quinuclidin-3-ol

Subheading 3002.90

- Saxitoxin \*
- Ricin \*

Subheading 3824.90

- Mixtures consisting mainly of O-alkyl ( $\leq$  C10, including cycloalkyl) alkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphonofluoridates \*
- Mixtures consisting mainly of O-alkyl ( $\leq$  C10, including cycloalkyl) N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphoramidocyanidates \*
- Mixtures consisting mainly of [S-2-(dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) amino)ethyl] hydrogen alkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)phosphonothioates and their O-alkyl ( $\leq$  C10, including cycloalkyl) esters; mixtures consisting mainly of alkylated or protonated salts thereof \*
- Mixtures consisting mainly of alkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphonyldifluorides \*
- Mixtures consisting mainly of [O-2-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) aminoethyl] hydrogen alkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)phosphonites and their O-alkyl ( $\leq$  C10, including cycloalkyl) esters; mixtures consisting mainly of alkylated or protonated salts thereof \*
- Mixtures consisting mainly of N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphoramidic dihalides \*
- Mixtures consisting mainly of dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphoramidates \*
- Mixtures consisting mainly of N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) 2-chloroethylamines or their protonated salts \*
- Mixtures consisting mainly of N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)-2-aminoethanols or their protonated salts :\*
- Mixtures consisting mainly of N,N-dimethyl-2-aminoethanol or N,N-diethyl-2-aminoethanol or their protonated salts \*
- Other \*
- Mixtures consisting mainly of N,N-dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) aminoethane-2-thiols or their protonated salts \*



Sous-position 3002.90

- Saxitoxine \*
- Ricine \*

Sous-position 3824.90

- Mélanges constitués essentiellement d'alkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphonofluoridates de O-alkyle ( $\leq$  C10, y compris cycloalkyle) \*
- Mélanges constitués essentiellement de N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphoramidocyanidates de O-alkyle( $\leq$  C10, y compris cycloalkyle) \*
- Mélanges constitués essentiellement d'hydrogéoalkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphonothioates de [S-2-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl)amino]éthyle] et leurs esters de O-alkyle( $\leq$  C10, y compris cycloalkyle); mélanges constitués essentiellement de leurs sels alkylés ou protonés \*
- Mélanges constitués essentiellement de difluorures d'alkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphonyle \*
- Mélanges constitués essentiellement d'hydrogéoalkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphonites de [O-2-(dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) amino)éthyle] et leurs esters de O-alkyle( $\leq$  C10, y compris cycloalkyle); mélanges constitués essentiellement de leurs sels alkylés ou protonés \*
- Mélanges constitués essentiellement de dihalogénures de N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphoramidiques \*
- Mélanges constitués essentiellement de N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) phosphoramidates de dialkyle (méthyle, éthyle, n-propyle ou isopropyle) \*
- Mélanges constitués essentiellement d'amines de N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) 2-chloroéthyle ou leurs sels protonés \*
- Mélanges constitués essentiellement de N,N-dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl)-2-aminoéthanol ou leurs sels protonés : \*
- Autres \*
- Mélanges constitués essentiellement d'amines de N,N-2- dialkyl(méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl) aminoéthanthiol ou leurs sels protonés \*

- Other mixtures consisting mainly of chemicals containing a phosphorus atom to which is bonded one methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl group but not further carbon atoms \*".

X  
X X



- Autres mélanges constitués essentiellement de produits chimiques contenant un atome de phosphore auquel est lié un groupe méthyl, éthyl, n-propyl ou isopropyl, sans autres atomes de carbone \*".

x  
x x





ANNEXE P/3

REMANIEMENT DE LA RECOMMANDATION DU CONSEIL DE COOPERATION  
DOUANIERE \* SUR LA SPECIALISATION DANS LES NOMENCLATURES STATISTIQUES  
NATIONALES DE CERTAINES SUBSTANCES REGLEMENTEES PAR LA CONVENTION  
UNIQUE SUR LES STUPEFIANTS DE 1961, AMENDEE PAR LE PROTOCOLE  
DE 1972, ET PAR LA CONVENTION DE 1971 SUR LES SUBSTANCES  
PSYCHOTROPES (18 juin 1996)  
(... juin 1999)  
(Voir annexe D/1 ci-dessus)

---

ANNEX P/3

AMENDMENT OF THE RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS CO-OPERATION  
COUNCIL\* ON THE INSERTION IN NATIONAL STATISTICAL NOMENCLATURES OF  
SUBHEADINGS FOR SUBSTANCES CONTROLLED UNDER THE SINGLE CONVENTION  
ON NARCOTICS DRUGS, 1961, AS AMENDED BY THE 1972 PROTOCOL, AND THE  
1971 CONVENTION ON PSYCHOTROPIC SUBSTANCES (18 June 1996)  
(... June 1999)  
(See Annex D/1 above)

---

\* Le Conseil de coopération douanière est le nom officiel de l'Organisation mondiale des douanes  
\* The Customs Co-operation Council is the official name of the World Customs Organization.

REMANIEMENT DE LA RECOMMANDATION DU CONSEIL DE COOPERATION  
DOUANIERE \* SUR LA SPECIALISATION DANS LES NOMENCLATURES STATISTIQUES  
NATIONALES DE CERTAINES SUBSTANCES REGLEMENTEES PAR LA CONVENTION  
UNIQUE SUR LES STUPEFIANTS DE 1961, AMENDEE PAR LE PROTOCOLE DE 1972,  
ET PAR LA CONVENTION DE 1971 SUR LES SUBSTANCES PSYCHOTROPES

(18 juin 1996)

( ... juin 1999)

Cinquième paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"RECOMMANDE que les administrations membres et les Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé prennent toutes les mesures utiles pour faire figurer dès que possible dans leur nomenclature statistique le plus grand nombre possible des subdivisions supplémentaires suivantes, mais pas moins de 90 % d'entre elles, soit individuellement, soit en les regroupant, conformément aux dispositions nationales en vigueur :".

Dernier paragraphe.

Nouvelle rédaction :

"DEMANDE aux administrations membres et aux Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé d'informer le Secrétaire général qu'elles acceptent la présente Recommandation en indiquant la date à laquelle elle entrera en vigueur et, le cas échéant, de préciser les rubriques omises (en cas d'acceptation partielle) et celles éventuellement regroupées."

x

x            x

---

\* Le Conseil de coopération douanière est le nom officiel de l'Organisation mondiale des douanes.

AMENDMENT OF THE RECOMMENDATION OF THE CUSTOMS  
CO-OPERATION COUNCIL \* ON THE INSERTION IN NATIONAL STATISTICAL  
NOMENCLATURES OF SUBHEADINGS FOR SUBSTANCES CONTROLLED  
UNDER THE SINGLE CONVENTION ON NARCOTIC DRUGS, 1961, AS AMENDED BY  
THE 1972 PROTOCOL, AND THE 1971 CONVENTION ON PSYCHOTROPIC  
SUBSTANCES (18 June 1996)  
( ... June 1999)

Fifth paragraph.

Delete and substitute:

"RECOMMENDS that Member administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention take all appropriate actions to insert the following additional subdivisions in their statistical nomenclatures, employing as many as possible, but not less than 90 percent thereof, either separately or grouped together in accordance with national requirements, as soon as possible :".

Last paragraph.

Delete and substitute:

"REQUESTS Member administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention to notify the Secretary General of their acceptance of this Recommendation and of the date of its application and, where applicable, to specify which items are omitted (in the case of partial acceptance) and which items, if any, are grouped together."

x  
x            x

---

\* The Customs Co-operation Council is the official name of the World Customs Organization.

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE P/4

PROJET DE RECOMMANDATION RELATIVE A L'INSERTION DANS LES  
NOMENCLATURES STATISTIQUES NATIONALES DE SOUS-POSITIONS  
DESTINEES A FACILITER LE RECUEIL ET LA COMPARAISON  
DES DONNEES CONCERNANT LA CIRCULATION A L'ECHELON INTERNATIONAL  
DES SUBSTANCES REGLEMENTEES CONFORMEMENT AUX AMENDEMENTS AU  
PROTOCOLE DE MONTREAL  
RELATIF AUX SUBSTANCES QUI APPAUVRISSENT LA COUCHE D'OZONE  
(Voir annexe D/2 ci-dessus)

---

ANNEX P/4

DRAFT RECOMMENDATION ON THE INSERTION IN NATIONAL STATISTICAL  
NOMENCLATURES OF SUBHEADINGS TO FACILITATE THE COLLECTION  
AND COMPARISON OF DATA ON THE INTERNATIONAL MOVEMENT  
OF SUBSTANCES CONTROLLED BY VIRTUE OF AMENDMENTS  
TO THE MONTREAL PROTOCOL  
ON SUBSTANCES THAT DEplete THE OZONE LAYER  
(See Annex D/2 above)

DRAFT RECOMMENDATION  
OF THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL  
ON THE INSERTION IN NATIONAL STATISTICAL NOMENCLATURES  
OF SUBHEADINGS TO FACILITATE THE COLLECTION AND COMPARISON  
OF DATA ON THE INTERNATIONAL MOVEMENT OF SUBSTANCES  
CONTROLLED BY VIRTUE OF AMENDMENTS TO THE MONTREAL PROTOCOL  
ON SUBSTANCES THAT DEplete THE OZONE LAYER

(June 1999)

THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL,

CONSIDERING the continuing urgent need to monitor the international trade in substances that deplete the ozone layer,

TAKING INTO ACCOUNT the request by the United Nations Environment Programme to introduce further specific subheadings in the Harmonized System in order to facilitate the collection and comparison of data on the international movement of additional substances controlled by virtue of the amendments to the Montreal Protocol adopted in June 1990 (London) and November 1992 (Copenhagen),

HAVING REGARD TO the Recommendation of 20 June 1995,

NOTING that Member Administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention which had accepted the Recommendation of 20 June 1995 would automatically cease to apply that Recommendation when accepting this Recommendation,

RECOMMENDS that Member Administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention take all appropriate action to insert the following additional subdivisions in their statistical nomenclatures as soon as possible, either separately or grouped together where necessary to meet national requirements :

Subheading 2903.19 of the Harmonized System

- - - 1,1,1-Trichloroethane (methyl chloroform)

Subheading 2903.30 of the Harmonized System

- - - Bromomethane (methyl bromide)

Subheading 2903.45 of the Harmonized System

- - - Chlorotrifluoromethane
- - - Pentachlorofluoroethane
- - - Tetrachlorodifluoroethanes
- - - Heptachlorofluoropropanes
- - - Hexachlorodifluoropropanes
- - - Pentachlorotrifluoropropanes
- - - Tetrachlorotetrafluoropropanes
- - - Trichloropentafluoropropanes
- - - Dichlorohexafluoropropanes
- - - Chloroheptafluoropropanes

Subheading 2903.49 of the Harmonized System

- - - Chlorodifluoromethane
- - - Dichlorotrifluoroethanes
- - - Chlorotetrafluoroethanes
- - - Dichlorofluoroethanes
- - - Chlorodifluoroethanes
- - - Dichloropentafluoropropanes
- - - Other derivatives of methane, ethane or propane halogenated only with fluorine and chlorine
- - - Derivatives of methane, ethane or propane halogenated only with fluorine and bromine

and

REQUESTS Member Administrations and Contracting Parties to the Harmonized System Convention to notify the Secretary General of their acceptance of this Recommendation and of the date of its application and, where applicable, to specify which items have been grouped together.

x x x





PROJET DE RECOMMANDATION  
DU CONSEIL DE COOPERATION DOUANIERE  
RELATIVE A L'INSERTION DANS LES NOMENCLATURES STATISTIQUES  
NATIONALES DE SOUS-POSITIONS DESTINEES A FACILITER LE RECUEIL  
ET LA COMPARAISON DES DONNEES CONCERNANT LA CIRCULATION  
A L'ECHELON INTERNATIONAL DES SUBSTANCES REGLEMENTEES  
CONFORMEMENT AUX AMENDEMENTS AU PROTOCOLE DE MONTREAL  
RELATIF AUX SUBSTANCES QUI APPAUVRISSENT LA COUCHE D'OZONE

(juin 1999)

LE CONSEIL DE COOPERATION DOUANIERE,

CONSIDERANT que la surveillance du commerce international des substances qui appauvrissent la couche d'ozone demeure une question de première urgence,

ETANT DONNE que le Programme des Nations Unies pour l'environnement a demandé la création dans le Système harmonisé de nouvelles sous-positions spécifiques destinées à faciliter le recueil et la comparaison des données concernant la circulation à l'échelon international de nouvelles substances réglementées en vertu des amendements apportés au Protocole de Montréal adoptés en juin 1990 (Londres) et novembre 1992 (Copenhague),

TENANT COMPTE de la Recommandation du 20 juin 1995,

PRENANT ACTE que les administrations membres et les Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé qui ont accepté la Recommandation du 20 juin 1995 cesseront automatiquement d'appliquer cette dernière lorsqu'elles accepteront la présente Recommandation,

RECOMMANDE aux administrations membres et aux Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé de prendre toutes les mesures nécessaires pour faire figurer dès que possible dans leurs nomenclatures statistiques nationales les sous-positions supplémentaires ci-après, séparément ou regroupées le cas échéant pour répondre aux prescriptions en vigueur dans chaque pays :

Sous-position 2903.19 du Système harmonisé

- - - 1, 1, 1-Trichloroéthane (méthyle chloroforme)

Sous-position 2903.30 du Système harmonisé

- - - Bromométhane (bromure de méthyle)

Sous-position 2903.45 du Système harmonisé

- - - Chlorotrifluorométhane

- - - Pentachlorofluoroéthane
- - - Tétrachlorodifluoroéthanes
- - - Heptachlorofluoropropanes
- - - Hexachlorodifluoropropanes
- - - Pentachlorotrifluoropropanes
- - - Tétrachlorotétrafluoropropanes
- - - Trichloropentafluoropropanes
- - - Dichlorohexafluoropropanes
- - - Chloroheptafluoropropanes

Sous-position 2903.49 du Système harmonisé

- - - Chlorodifluorométhane
- - - Dichlorotrifluoroéthanes
- - - Chlorotétrafluoroéthanes
- - - Dichlorofluoroéthanes
- - - Chlorodifluoroéthanes
- - - Dichloropentafluoropropanes
- - - Autres dérivés de méthane, d'éthane ou de propane halogénés uniquement avec du fluor et du chlore
- - - Dérivés de méthane, d'éthane ou de propane halogénés uniquement avec du fluor et du brome

et

INVITE les administrations membres ainsi que les Parties contractantes à la Convention sur le Système harmonisé qui acceptent la présente Recommandation à en faire part au Secrétaire général en indiquant la date de sa mise en application et, le cas échéant, à préciser les rubriques qui ont été regroupées.

x x x

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE P/5

---

PROJET DE DECISION DU CONSEIL EN CE QUI CONCERNE  
LA PROCEDURE DE RESERVE PREVUE PAR LES ARTICLES 8.2 ET 8.3

(Voir annexe C/4 ci-dessus)

---

ANNEX P/5

---

DRAFT COUNCIL DECISION CONCERNING ARTICLES 8.2 AND 8.3 OF THE  
CONVENTION : RESERVATION PROCEDURE

(See Annex C/4 above)



PROJET DE DECISION DU CONSEIL N° ...

PROCEDURE A SUIVRE POUR LE REEXAMEN DE CERTAINES QUESTIONS  
PAR LE COMITE DU SYSTEME HARMONISE

LE CONSEIL,

VU l'article III de la Convention portant création du Conseil de coopération douanière,

VU les articles 6, 7 et 8 de la Convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (dénommée ci-après Convention sur le système harmonisé),

VU l'article 20 du Règlement intérieur du Comité du système harmonisé,

CONSIDERANT qu'il est souhaitable d'adopter une procédure rapide qui permette de réexaminer dans les meilleurs délais une question à propos de laquelle une demande a été formulée conformément aux articles 8.2 et 8.3 de la Convention sur le système harmonisé,

DECIDE ce qui suit :

1. A la demande d'une Partie contractante, le Conseil autorise le Secrétaire général à renvoyer directement devant le Comité du système harmonisé les questions couvertes par le paragraphe 2 de l'article 8 de la Convention sur le système harmonisé.
2. La procédure ci-après s'applique chaque fois qu'une Partie contractante à la Convention sur le système harmonisé demande, conformément au paragraphe 2 de l'article 8 de ladite Convention, que soient soumis au Conseil les Notes explicatives, les avis de classement, les autres avis se rapportant à l'interprétation du Système harmonisé et les recommandations visant à assurer

DRAFT DECISION OF THE COUNCIL No. ....

PROCEDURE FOR RE-EXAMINATION OF CERTAIN MATTERS BY THE HARMONIZED  
SYSTEM COMMITTEE

THE COUNCIL,

HAVING REGARD to Article III of the Convention establishing a Customs Co-operation  
Council,

HAVING REGARD to Articles 6, 7 and 8 of the International Convention on the Harmonized  
Commodity Description and Coding System (hereinafter referred to as the  
Harmonized System Convention),

HAVING REGARD to Rule 20 of the Rules of Procedure of the Harmonized System  
Committee,

CONSIDERING that it is desirable to introduce an expeditious procedure which would enable  
timely re-examination of a matter for which a request has been made under  
paragraphs 2 and 3 of Article 8 of the Harmonized System Convention,

DECIDES as follows :

1. 1. The Council authorizes the Secretary General, at the request of a Contracting Party, to refer directly back to the Harmonized System Committee matters arising under paragraph 2 of Article 8 of the Harmonized System Convention.
2. 2. The following procedure shall apply whenever a Contracting Party to the Harmonized System Convention requests under paragraph 2 of Article 8 of the said Convention, that the Explanatory Notes, Classification Opinions, other advice on the interpretation of the Harmonized System or recommendations to secure uniformity in the interpretation and application of the Harmonized

une interprétation et une application uniformes du Système harmonisé qui ont été élaborés au cours d'une session du Comité du système harmonisé, conformément aux dispositions du paragraphe 1 de l'article 7 :

- a) La Partie contractante peut notifier par écrit au Secrétaire général que la question doit être soumise
    - 1°) au Conseil, ou
    - 2°) renvoyée directement devant le Comité du système harmonisé pour un nouvel examen lors de sa prochaine session, avant la fin du deuxième mois qui suit celui au cours duquel cette session du Comité du système harmonisé a été close ;
  - b) Lorsqu'une demande est reçue conformément au paragraphe 2 a) 2°), le Secrétaire général inscrit la question à l'ordre du jour de la session suivante du Comité du système harmonisé pour un nouvel examen;
  - c) Lorsque des demandes concernant la même question sont reçues de différentes Parties contractantes conformément aux paragraphes 2 a) 1°) et 2 a) 2°), ou lorsqu'une Partie contractante ne précise pas si la question doit être soumise au Conseil ou directement au Comité, la question est soumise au Conseil;
  - d) Le Secrétaire général informe toutes les Parties contractantes dès qu'il reçoit une demande formulée conformément au paragraphe 2 a).
3. Toute Partie contractante à la Convention sur le Système harmonisé qui formule une demande conformément au paragraphe 2 a) a la faculté de la retirer à tout moment avant que la question soit examinée par le Conseil ou réexaminée par le Comité du système harmonisé, suivant le cas. Toutefois, lorsque le Conseil décide de renvoyer la question devant le Comité, celui-ci l'examine.

System prepared during a session of the Harmonized System Committee under the provisions of paragraph 1 of Article 7 be referred to the Council :

- (a) not later than the end of the second month following the month during which the session of the Harmonized System Committee was closed, a Contracting Party may request in writing to the Secretary General that such matter be referred :
    - (i) to the Council, or
    - (ii) directly back to the Harmonized System Committee for re-examination at its next session ;
  - (b) if a request is received in accordance with paragraph 2 (a) (ii), the Secretary General shall place the matter on the Agenda of the following session of the Harmonized System Committee for re-examination;
  - (c) if requests relating to the same matter are received from different Contracting Parties for referral under both paragraphs 2 (a) (i) and 2 (a) (ii), or if a Contracting Party does not specify whether the matter should be referred to the Council or directly to the Committee, the matter shall be referred to the Council;
  - (d) The Secretary General shall inform all Contracting Parties of the receipt of a request pursuant to paragraph 2 (a).
3. A Contracting Party to the Harmonized System Convention making a request under paragraph 2 (a) may withdraw its request at any time before the matter is examined by the Council or re-examined by the Harmonized System Committee, as the case may be. However, the Committee will examine the matter if it has received a referral from the Council.



4. Lorsqu'une Partie contractante retire une demande, conformément aux dispositions du paragraphe 3 ci-dessus, la décision prise par le Comité du Système harmonisé est réputée approuvée, sauf si aucune décision n'a été prise au sujet d'une demande analogue déposée par une autre Partie contractante.
5. Le Secrétaire général notifie aux Parties contractantes le retrait d'une demande effectuée conformément au paragraphe 3 ci-dessus.

x  
x            x

4. In the event that a Contracting Party withdraws a request pursuant to paragraph 3, the decision by the Harmonized System Committee shall be deemed approved, unless a similar request from another Contracting Party is pending.
5. The Secretary General shall notify the Contracting Parties of a withdrawal pursuant to paragraph 3.

x  
x            x

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE R

LISTE DES QUESTIONS QUI POURRAIENT  
ETRE EXAMINEES A UNE SESSION ULTERIEURE

(Voir annexe L ci-dessus)

---

ANNEX R

LIST OF QUESTIONS WHICH MIGHT BE  
EXAMINED AT A FUTURE SESSION

(See Annex L above)



LISTE DES QUESTIONS QUI POURRAIENT  
ETRE EXAMINEES A UNE SESSION ULTERIEURE

- \*1. Proposition de l'OIAC d'amender la Nomenclature relative aux produits chimiques régis par la Convention sur les armes chimiques  
(annexe E/1, paragraphe 15 au doc. 40.600, CSH/18 – rapport).
- \*2. Demande formulée par l'OACI en vue de simplifier le classement dans le Système harmonisé des parties d'aéronefs  
(annexe H/24 au doc. 40.600, CSH/18 – rapport).
3. Modification de la Note explicative du n° 31.01 en ce qui concerne les boues d'épuration stabilisées  
(annexes E/1 et M/3/2 au doc. 41.100, CSH/19 – rapport).
- \*4. Distinction entre les produits à base de noix de coco du n° 08.01 et ceux du n° 11.06  
(annexe H/2, paragraphe 6 c) au doc. 42.100, CSH/21 – rapport).
- \*\*5. Proposition du Canada en vue d'amender la Nomenclature et les Notes explicatives du Chapitre 54  
(annexe E, paragraphe 30 au doc. 42.750, CSH/22 – rapport).
6. Classement de divers matériels de réseau (Réserve de la CE)  
(annexe G/5 au doc. 42.750, CSH/22 - rapport).
7. Classement des appareils dénommés "FIRE 9000" et "FIRE 1000"(Réserve des Etats-Unis)  
(annexe G/10 au doc. 42.750, CSH/22 – rapport)
8. Classement des limes de la variété "Citrus latifolia" (Réserve des Etats-Unis)  
(annexe G/13 au doc. 42.750, CSH/22 - rapport)
9. Classement d'une sauce pour le poulet (Réserve de la Norvège)  
(annexe G/15 au doc. 42.750, CSH/22 - rapport).
10. Classement de l'adaptateur ethernet rapide "ENW-9500-F Fast Ethernet Adapter" (Réserve de la CE)  
(annexe G/24 au doc. 42.750, CSH/22 - rapport).
11. Modifications du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'un produit alimentaire croustillant non sucré ("POM-BÅR") dans le n° 1905.90  
(annexe H/2 au doc. 42.750, CSH/22 - rapport, paragraphe 16 au doc. NC0090F2, CSH/23 - rapport).

---

\* L'examen de cette question dépend des renseignements ou d'une proposition concrète à communiquer par les administrations ou par les organisations internationales.

\*\* Cette question sera examinée lors du prochain cycle de révision du SH.

12. Remaniements à apporter éventuellement à la Nomenclature et/ou des Notes explicatives en vue de préciser le classement de certains produits alimentaires croustillants non sucrés dans le n° 19.05  
(annexe H/2 au doc. 42.750, CSH/22 - rapport, paragraphe 16 au doc. NC0090F2, CSH/23 - rapport).
13. Modifications éventuelles des Notes explicatives en ce qui concerne les graines, l'huile et la farine de canola  
(annexe A/7 au doc. NR0045F2, SCR/19 - rapport).
- \*14. Création éventuelle d'une nouvelle position pour les matières plastiques biodégradables et les ouvrages en ces matières  
(annexe E/1, paragraphe 2 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
- \*15. Remaniements à apporter éventuellement à la Nomenclature et aux Notes explicatives en vue de préciser le classement des composés de coordination  
(annexe E/1, paragraphe 3 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
16. Classement de certains produits portant une DCI  
(annexe E/1, paragraphe 4 et annexe E/4 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
17. Modifications éventuelles à apporter à la Note explicative du n° 38.16  
(annexe E/1, paragraphe 8 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
18. Critères permettant de distinguer les médicaments des prémélanges contenant des antibiotiques  
(annexe E/1, paragraphe 11 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
19. Modifications du Recueil des Avis de classement et des Notes explicatives découlant du classement des fruits tropicaux conservés par addition de sucre et séchage dans le n° 20.08  
(annexe E/2 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
20. Classement de fromages frais à teneur élevée en matières grasses et création éventuelle d'une définition des fromages du n° 04.06  
(annexe E/3 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
- \*21. Proposition visant à la spécialisation des dispositifs d'affichage à écran plat  
(annexe F/1, paragraphe 2 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
- \*22. Spécialisation éventuelle du matériel destiné à la fabrication des dispositifs à semi-conducteur et des dispositifs d'affichage à écran plat  
(annexe F/1, paragraphe 3 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).

---

\* Cette question sera examinée lors du prochain cycle de révision du SH.

23. Nouvelle Note explicative de sous-position du n° 3920 et méthodes d'essai à appliquer pour établir une distinction entre les produits des nouvelles sous-positions 3920.43 et 3920.49 (annexe F/1, paragraphe 4 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
24. Nouvelle Note explicative de sous-position du n° 27.10 relative aux déchets d'huile (annexe F/1, paragraphe 11 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
25. Nouvelle Note explicative de sous-position du n° 8524.34 en ce qui concerne les disques vidéo numériques (annexe F/1, paragraphe 34 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
- \*26. Classement des condensats de gaz et amendement éventuel de la Nomenclature en ce qui concerne ces produits (annexe F/1, paragraphe 57 au doc. NC0090F2, CSH/23 - rapport).
27. Projet de Recommandation en ce concerne les produits artisanaux (annexe F/1, paragraphe 101 au doc. NC0090F2, CSH/23 - rapport).
28. Amendement à apporter éventuellement à la Nomenclature et/ou aux Notes explicatives du n° 17.04 en ce qui concerne les quantités de cacao décelables (annexe H/1 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
29. Modifications du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'un produit particulier de la gamme "VEEGUM" (annexe H/3 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
- \*30. Amendements éventuels de la Nomenclature en vue de préciser le classement de certaines préparations à base de vitamines (annexe H/4 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
31. Classement de photocomposeuses et imprimantes à jet d'encre et modifications éventuelles de la Note explicative du n° 84.42 (annexe H/8 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
32. Amendement éventuel de la Note explicative du n° 84.71 (annexe H/9 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
33. Classement de répéteurs utilisés dans divers matériels de réseau locaux ou dans les systèmes de lignes téléphoniques (annexe H/10 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
34. Classement d'un appareil dénommé "Color QuickCam" (annexe H/12 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).

---

\* Cette question sera examinée lors du prochain cycle de révision du SH.

35. Classement d'une carte vidéo, d'une carte audio et du logiciel associé (annexe H/13 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport ).
36. Modifications du Recueil des Avis de classement découlant du classement du processeur vocal "MVX" dans le n° 8517.30 (annexe H/15 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
37. Classement d'un matériel vidéo de surveillance en circuit fermé (annexe H/16 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport ).
38. Modifications du Recueil des Avis de classement et des Notes explicatives découlant du classement de tabac coupé non aromatisé dans le n° 2403.10 (annexe IJ/1 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
39. Modifications du Recueil des Avis de classement et des Notes explicatives découlant du classement de certains shampooings spéciaux dans le n° 3305.10 (annexe IJ/2 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
40. Modifications du Recueil des Avis de classement découlant du classement de fongicides de la marque "Katia" dans le n° 3808.20 (annexe IJ/3 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
41. Modifications du Recueil des Avis de classement et des Notes explicatives découlant du classement de certaines bouteilles en matière plastique de conception spéciale dans le n° 3924.90 (annexe IJ/4 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
42. Amendement à apporter éventuellement aux Notes explicatives en ce qui concerne les engrais à base de nitrate d'ammonium (annexe IJ/7 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
43. Modifications du Recueil des Avis de classement et des Notes explicatives découlant du classement de certains chauffe-mains et chauffe-pieds dans le n° 3824.90 (annexe IJ/8 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
44. Classement de certains bois percés utilisés dans la construction dans le n° 4418.90 (Réserve des Etats-Unis) (annexe IJ/9 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport, rapport du Président au Conseil (93ème/94ème Sessions)).
45. Modifications des Notes explicatives découlant du classement de monnaies dans le n° 7118.10 (annexe IJ/10 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).



46. Modifications du Recueil des Avis de classement et des Notes explicatives découlant du classement de couvercles en aluminium pour boîtes de conserve dans le n° 8309.90 (annexe IJ/11 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
47. Classement d'outils en métal commun (annexe IJ/12 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
48. Classement d'un meuble congélateur-conservateur pour produits alimentaires (annexe IJ/13 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport ).
49. Modifications du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'un appareil dénommé "Pentium II CPU" dans le n° 8473.30 (annexe IJ/14 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport ).
- \*50. Amendement éventuel de la Nomenclature et des Notes explicatives du n° 85.42 (annexe IJ/14 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport ).
51. Classement d'un appareillage dénommé "PIX-DSX-1 Digital Cross Connect" (annexe IJ/15 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
52. Amendement éventuel de la Note explicative de sous-positions du n° 8524.39 proposé par l'Administration argentine (annexe IJ/16 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
53. Classement d'un laboratoire de langue (annexe IJ/17 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
54. Etude en vue de définir les directives pour le classement d'un véhicule à double cabine dénommé "Pick-up" (annexe IJ/18 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
55. Classement des chariots de golf à deux roues (annexe IJ/19 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
56. Classement de pointeurs laser (annexe IJ/20 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport ).
57. Modifications du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'un dialyseur et d'un filtre pour plaquettes sanguines dans le n° 8421.29 (annexe IJ/21 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).

---

\* L'examen de cette question dépend des renseignements ou d'une proposition concrète à communiquer par les administrations.

58. Portée du terme "scale" dans le libellé anglais du n° 9503.20  
(annexe IJ/22 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
59. Classement d'ensembles de fournitures de bureau  
(annexe IJ/23 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
60. Classement de certains fours à micro-ondes  
(annexe IJ/24 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
61. Classement des véhicules comportant des sièges ou des banquettes amovibles  
(annexe IJ/25 au doc. NC0090F2, CSH/23– rapport).
62. Classement d'appareils de reproduction numérique à fonctions multiples  
(annexe IJ/26 au doc. NC0090F2, CSH/23– rapport).
63. Modifications des Notes explicatives du n° 85.18 relatives aux appareils de radio téléphonie  
"mains libres"  
(annexe IJ/27 au doc. NC0090F2, CSH/23– rapport).
64. Modifications du Recueil des Avis de classement découlant du classement d'un produit  
stratifié dit "PolySwitch" dans le n° 7506.10  
(annexe IJ/28 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
65. Classement d'une boisson dénommée "Smirnoff Mule"  
(annexe IJ/29 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
66. Modifications du Recueil des Avis de classement découlant du classement des véhicules  
dénommés "Jumicar" dans le n° 95.01  
(annexe IJ/30 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
67. Classement d'un produit dénommé "Meloxicam"  
(annexe IJ/32 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
68. Classement d'un réfrigérateur de type compression  
(annexe IJ/33 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
69. Modifications du Recueil des Avis de classement et des Notes explicatives découlant du  
classement d'un "bras de chargement pour les installations pétrolières "dans le n° 8428.90  
(annexe IJ/34 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
70. Classement de biscuits (de type gaufres) et amendements éventuels de la Nomenclature  
et/ou des Notes explicatives  
(annexe IJ/35 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).
71. Classement d'un appareil dénommé "Media Composer 1000"  
(annexe IJ/36 au doc. NC0090F2, CSH/23 – rapport).

x  
x            x

LIST OF QUESTIONS  
WHICH MIGHT BE EXAMINED AT A FUTURE SESSION

- \*1. Proposal by the OPCW for amendments to the Nomenclature concerning chemicals controlled by the Chemical Weapons Convention (Annex E/1, paragraph 15 to Doc. 40.600, HSC/18 – Report).
- \*2. Request by the ICAO for simplification of the classification of aircraft parts in the Harmonized System (Annex H/24 to Doc. 40.600, HSC/18 – Report).
3. Amendment to the Explanatory Note to heading 31.01 concerning stabilised sewage sludge (Annexes E/1 and M/3/2 to Doc. 41.100, HSC/19 – Report).
- \*4. Criteria for distinguishing between coconut products of headings 08.01 and 11.06 (Annex H/2, paragraph 6 (c) to Doc. 42.100, HSC/21 – Report).
- \*\*5. Proposal by Canada to amend the Nomenclature and Explanatory Notes to Chapter 54 (Annex E, paragraph 30 to Doc. 42.750, HSC/22 – Report).
6. Classification of various items of networking equipment (Reservation by the EC) (Annex G/5 to Doc. 42.750, HSC/22 – Report).
7. Classification of the "FIRE 9000" and "FIRE 1000" apparatus in subheading 9006.59 (Reservation by the US) (Annex G/10 to Doc. 42.750, HSC/22 – Report).
8. Classification of bitter limes referred to as "Citrus latifolia" (Reservation by the US) (Annex G/13 to Doc. 42.750, HSC/22 – Report).
9. Classification of "chicken sauce" (Reservation by Norway) (Annex G/15 to Doc. 42.750, HSC/22 – Report).
10. Classification of the "ENW-9500-F Fast Ethernet Adapter" in subheading 8471.80 (Reservation by the EC) (Annex G/24 to Doc. 42.750, HSC/22 – Report).
11. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of certain crisps ("POM-BÄR") in subheading 1905.90 (Annex H/2 to Doc. 42.750, HSC/22 – Report, paragraph 16 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).

---

\* This question depends on the communication of new information by administrations or international organizations.

\*\* This question has been deferred to the next HS review cycle.

12. Possible amendments to the Nomenclature and/or Explanatory Notes to clarify the classification of certain crisps in heading 19.05  
(Annex H/2 to Doc. 42.750, HSC/22 – Report ,paragraph 16 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
  13. Possible amendments to Explanatory Notes concerning canola seeds, canola oil and canola meal  
(Annex A/7 to Doc. NR0045E2, RSC/19 - Report).
  - \*14. Possible creation of a new heading for biodegradable plastics and articles thereof  
(Annex E/1, paragraph 2 to Doc. NC0090E2, HSC/23- Report).
  - \*15. Possible amendments to the Nomenclature and the Explanatory Notes to clarify the classification of co-ordination compounds  
(Annex E/1, paragraph 3 to Doc. NC0090E2, HSC/23- Report).
  16. Classification of certain INN products  
(Annex E/1, paragraph 4 and Annex E/4 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
  17. Amendment to the Explanatory Note to heading 38.16  
(Annex E/1, paragraph 8 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
  18. Criteria for distinguishing between medicaments and premixes containing antibiotics  
(Annex E/1, paragraph 11 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
  19. Amendments to the Compendium of Classification Opinions and Explanatory Notes arising from the classification of tropical fruit preserved by the addition of sugar and drying in heading 20.08  
(Annex E/2 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
  20. Classification of "high fat cream cheese" and possible creation of a definition of cheese in heading 04.06  
(Annex E/3 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
  - \*21. Proposal concerning the separate identification of flat panel displays  
(Annex F/1, paragraph 2 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
  - \*22. Possible separate identification of equipment for the manufacture of semiconductor devices and flat panel displays  
(Annex F/1, paragraph 3 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
- 
- \* This question has been deferred to the next HS review cycle.
23. New Subheading Explanatory Note and appropriate test methods for distinguishing the products of new subheadings 3920.43 and 3920.49

(Annex F/1, paragraph 4 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).

24. New subheading Explanatory Note for waste oils of heading 27.10  
(Annex F/1, paragraph 11 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
25. New Subheading Explanatory Note regarding digital video discs (subheading 8524.34)  
(Annex F/1, paragraph 34 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
- \*26. Classification of "gas condensates" and possible amendment of the Nomenclature  
(Annex F/1, paragraph 57 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
27. Draft Recommendation concerning artisanal products  
(Annex F/1, paragraph 101 to Doc. NC0090E2, HSC/23 - Report).
28. Possible amendments to the Nomenclature and/or the Explanatory Note to heading 17.04 concerning "detectable cocoa content"  
(Annex H/1 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
29. Classification Opinions concerning a specific "VEEGUM" product  
(Annex H/3 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
- \*30. Possible amendments to the Nomenclature to clarify the classification of certain vitamin-based preparations  
(Annex H/4 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
31. Classification of image setters and ink-jet printers and possible amendments to the Explanatory Note of heading 84.42  
(Annex H/8 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
32. Possible amendments to the Explanatory Note to heading 84.71  
(Annex H/9 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
33. Classification of repeaters used in LAN systems or in the telephone line system  
(Annex H/10 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
34. Classification of the "Color QuickCam"  
(Annex H/12 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).

---

\* This question has been deferred to the next HS review cycle.

35. Classification of a video card, sound card and software therefor  
(Annex H/13 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
36. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of the "MVX" voice processing system in subheading 8517.30  
(Annex H/15 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
37. Classification of closed circuit video equipment  
(Annex H/16 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
38. Amendments to the Compendium of Classification Opinions and Explanatory Notes arising from the classification of non-aromatic tobacco in subheading 2403.10  
(Annex IJ/1 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
39. Amendments to the Compendium of Classification Opinions and Explanatory Notes arising from the classification of certain special shampoos in subheading 3305.10  
(Annex IJ/2 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
40. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of "Katia" fungicides in subheading 3808.20  
(Annex IJ/3 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
41. Amendments to the Compendium of Classification Opinions and Explanatory Notes arising from the classification of certain specially designed plastic bottles in subheading 3924.90  
(Annex IJ/4 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
42. Possible amendment of the Explanatory Notes concerning ammonium nitrate fertilisers  
(Annex IJ/7 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
43. Amendments to the Compendium of Classification Opinions and Explanatory Notes arising from the classification of certain hand and foot warmers in subheading 3824.90  
(Annex IJ/8 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
44. Classification of certain drilled lumber used in construction in subheading 4418.90  
(Reservation by the US)  
(Annex IJ/9 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report, Chairman's Report to the Council (93<sup>rd</sup>/94<sup>th</sup> Sessions)).
45. Amendments to the Explanatory Notes arising from the classification of coins in subheading 7118.10  
(Annex IJ/10 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).

46. Amendments to the Compendium of Classification Opinions and Explanatory Notes arising from the classification of aluminium covers for cans in subheading 8309.90 (Annex IJ/11 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
47. Classification of tools made of base metal (Annex IJ/12 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
48. Classification of a freezer for foodstuffs (Annex IJ/13 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
49. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of the "Pentium II CPU" in subheading 8473.30 (Annex IJ/14 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
- \*50. Possible amendments to the Nomenclature and Explanatory Note to heading 85.42 (Annex IJ/14, paragraph 6 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
51. Classification of the "PIX-DSX-1 Digital Cross-Connect" (Annex IJ/15 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
52. Proposal by Argentina for the amendment of the Subheading Explanatory Note to subheading 8524.39 (Annex IJ/16 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
53. Classification of language laboratory equipment (Annex IJ/17 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
54. Study with a view to establishing guidelines for the classification of double-cab pick-up vehicles (Annex IJ/18 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
55. Classification of two-wheeled golf carts (Annex IJ/19 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
56. Classification of laser pointers (Annex IJ/20 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
57. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of a "dialyser" and a "microbarrier" in subheading 8421.29 (Annex IJ/21 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).

---

\* This question depends on the communication of new information by administrations.

58. Scope of the term "scale" in subheading 9503.20  
(Annex IJ/22 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
59. Classification of certain stationery sets  
(Annex IJ/23 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
60. Classification of certain microwave ovens  
(Annex IJ/24 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
61. Classification of vehicles with removable seats or benches  
(Annex IJ/25 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
62. Classification of multifunctional digital copiers  
(Annex IJ/26 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
63. Amendments to the Explanatory Note to heading 85.18 concerning hands-free radiotelephony devices  
(Annex IJ/27 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
64. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of a laminated product called "PolySwitch" in subheading 7506.10  
(Annex IJ/28 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
65. Classification of the "Smirnoff Mule" beverage  
(Annex IJ/29 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
66. Amendments to the Compendium of Classification Opinions arising from the classification of "Jumicar" vehicles in heading 95 01  
(Annex IJ/30 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
67. Classification of "Meloxicam"  
(Annex IJ/32 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
68. Classification of a compression type refrigerator  
(Annex IJ/33 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
69. Amendments to the Compendium of Classification Opinions and Explanatory Notes arising from the classification of a "Marine loading arm" in subheading 8428.90  
(Annex IJ/34 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
70. Classification of bakers' wares (waffles) and possible amendments of the Nomenclature and/or Explanatory Notes  
(Annex IJ/35 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).
71. Classification of the "Media Composer 1000"  
(Annex IJ/36 to Doc. NC0090E2, HSC/23 – Report).

x  
x            x



(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

ANNEXE S  
ANNEX

---

LISTE DES DELEGUES

LIST OF DELEGATES

PRESIDENT DU COMITE/  
CHAIRMAN OF THE COMMITTEE

M. J.L. ROBYR  
(Suisse/Switzerland)

VICE-PRESIDENTS/VICE-CHAIRMEN

Mr. R. HOWLAND  
(Australie/Australia)

M. M.M. BELARBI  
(Maroc/Morocco)

MEMBRES/MEMBERS

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Mr. G.W. BUSBY

ALGERIE/ALGERIA

M. H. ABBAS

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Mr. A.A. AL-HOMAIHDI,  
Mr. A. AL MUGHERAH,  
Mr. A. AL TURKI

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Mr. R. HOWLAND,  
Mr. M. EDWARDS

Annexe S au Doc. NC0090B2  
Annex to

CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99

BANGLADESH

Mr. A.H. MANZOOR MANNAN

BELGIQUE/BELGIUM

M. J. VAN KERKHOVEN  
M. R. DESSEYN

BRESIL/BRAZIL

M. C.O. DALSTON,  
M. M.M. ROLAND

BURKINA FASO

M. A. BALIMA

CANADA

Mrs. P. HOGAN,  
Mr. S. PUNDYK,  
Mr. P. McLESTER

CHINE (Rép. pop.)/CHINA (People's Rep.)

Mr. Z. GONG,  
Mrs. Y. ZHANG,  
Mr. F. GU

CHYPRE/CYPRUS

Mrs. A. THEOPHILOU,  
Mr. Y. ASIMAKIS

CONGO (Rép. Dém du/Dem. Rep. of)

M. R. LUANYI TSHITENGE

COREE (Rép. de)/KOREA (Rep. of)

Mr. K.-S. KIM,  
Mr. W.T. YI,  
Mr. T. KANG

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

CÔTE D'IVOIRE

Melle. Y. EBALE N'GUESSAN

CROATIE/CROATIA

Mr. J. TOMAŠIĆ

DANEMARK/DENMARK

Mr. J. HINDSDAL

ESTONIE/ESTONIA

Mrs. S. POLDRE  
Mrs. R. PAADE

ETATS-UNIS/UNITED STATES

Mr. J. VALENTINE,  
Mr. C. HALASZ,  
Mr. D. BECK

FIJI/FIDJI

Mr. V. RAIKUNA

FINLANDE/FINLAND

Mr. T. JAROLF,  
Mrs. M. KIVIMÄKI

FRANCE

Mme L. MALYSKA

HONGRIE/HUNGARY

Mrs. K. MIKLÓSI

INDONESIE/INDONESIA

Mr. N.R.M. NASRUN

Annexe S au Doc. NC0090B2  
Annex to

CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99

IRLANDE/IRELAND

Mr. P. BARRETT,  
Mr. P. BRENNAN

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE/LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Dr. A.A. EDLEW

JAPON/JAPAN

Mr. H. FURIKADO,  
Mrs. S. SUGIMOTO,  
Mr. H. KAIDA,  
Mr. M. KOBAYASHI,  
Mr. C. SATO

JORDANIE/JORDAN

Mr. A.W. AL-SARAYREH,  
Mr. Y. AL-MUHTADI

KENYA

Mr. M. WAIREGI

MADAGASCAR

M. R. RAKOTONDRAZAKA

MALAISIE/MALAYSIA

Mr. I. KHAIRUDIN

MAROC/MORROCO

M. M. BELARBI

NORVEGE/NORWAY

Mr. S.O. GRØNLIE,  
Ms. A. TARING

NOUVELLE-ZELANDE/NEW ZEALAND

Mr. M. KEMP

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

OUGANDA/UGANDA

Mr. G.B. OKUMU

PAKISTAN

Mr. S. AHMAD

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Mr. C.E. (Ed) DE JONG,  
Mrs. H.H. CITROEN-DIJKMEIJER,  
Mr. A. HUIJSEN

POLOGNE/POLAND

Mrs. M. NOWAK

ROUMANIE/ROMANIA

M. E. DRAGNEA  
M. A. BEREZINTU

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Mr. S. GAIKWAD  
Mr. F. VAREY

SENEGAL

M. I. THIAM

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Ms. K. PIRŠELOVÁ  
Ms. KACALJAKOVÁ

SOUDAN/SUDAN

Mr. A.A. RAMLI

SRI LANKA

Mr. A. SUPPIAH

Annexe S au Doc. NC0090B2  
Annex to

CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99

SUEDE/SWEDEN

Mr. M. GRÖNLUND

SUISSE/SWITZERLAND

M. E. HURNI

REPUBLIQUE TCHEQUE/CZECH REPUBLIC

Mrs. J. REJHOLCOVÁ  
Mr. D. KOZIK

THAILANDE/THAILAND

Mr. C. NGAOTHEPPITAK,  
Mr. C. CHAMVEHA

TURQUIE/TURKEY

Mrs. R. ERDAYANDI,  
Ms. S. KARACA,  
Mrs. F. DAMANCIOGLU

COMMUNAUTE EUROPEENNE/EUROPEAN COMMUNITY

M. A. ALARCON CAÑONES,  
Mr. B. SCHMIDT

°  
° °

OBSERVATEURS/OBSERVERS

COLOMBIE/COLOMBIA

M. G. UMAÑA,  
M. J. PALACIO

KOWEIT/KUWAIT

Mr. H. AL-SALEH

(CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99)

MAURITANIE/MAURITANIA

M. H.O.M. MAHFOUDH

UKRAINE

M. O. KOVAL

ORGANISATIONS INTERNATIONALES ET GROUPES D'EXPERTS

INTERNATIONAL ORGANIZATIONS AND EXPERT GROUPS

BUREAU INTERNATIONAL DES CONTAINERS (BIC)/INTERNATIONAL CONTAINER BUREAU (ICB)

M. E. BRENNEISEN  
M.J. MARTIAL

CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL - CNUCED/OMC / INTERNATIONAL TRADE CENTRE - UNCTAD/WTO

Ms. M.M. SALA

CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE (CCI)/INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC)

Mr. R.W. USCHYK

Secrétariat CONVENTION DE BALE (PNUE)/BASEL CONVENTION Secretariat (UNEP)

M.P. PORTAS

ORGANISATION POUR L'INTERDICTION DES ARMES CHIMIQUES (OIAE)/ORGANIZATION FOR THE PROHIBITION OF CHEMICAL WEAPONS (OPCW)

Mr. J.C. WELGEMOED

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE (OMC)/WORLD TRADE ORGANIZATION (WTO)

Ms. S. RISHIKESH

Secrétariat OZONE (PNUE)/OZONE Secretariat (UNEP)

Ms. I. KÖKERITZ

Annexe S au Doc. NC0090B2  
Annex S to

CSH/23/mai 99)  
(HSC/23/May 99

SECRETARIAT

Direction des questions tarifaires et commerciales/Tariff and Trade Affairs Directorate

Directeur/Director

Mr. H. KAPPLER

Directeur adjoint/Deputy Director

Mr. T. NAGASE

Administrateur technique principal (Cadre)/Senior Technical Officer (Supervisor)

M. A. LEITE RIBEIRO

Administrateurs techniques/Technical Officers

M. G. BORSU  
Mr. L. CALLAGHAN  
Mr. A. GLEMMING  
Mr. N. GOONEWARDENA  
M. J. JOHANNES  
Mr. S. KOÇAS  
M. G. VESSAH  
Mr. I. WIND

Attachés techniques/Technical Attachés

Mr. Y. BABA  
Mr. M.H. LEE  
Mr. K. OMOTO

Interpreters/Interprètes

M. L. BELLAGAMBA  
M. G. GILLOT  
Mme P. MANIN

---